

EL CRIADOR DE GORILAS

CUENTO por ROBERTO ARLT (ARGENTINO) ILUSTRACION de ZAYDE



LOS QUE ME conocían, al enterarse de que iba a trabajar en el criadero de gorilas de Farjalla Bill Ali se encogieron con pasivamente de hombros. Yo ya no tenía dónde elegir. Me habían expulsado de los más importantes comercios de Stanley. En unas partes me acusaban de ratero y en otras de beodo. Mi último amo, al tropezar conmigo en la entrada del mercado, dijo, comentando irónicamente mi determinación:

"No enderezarás la cola de un gajo aunque la des veinte años metida en un cañón de fusil". Yo me encogí de hombros frente al pesimismo que trascendía del pro-verbio árabe. ¿Qué podía hacer? En África uno se muere de hambre no sólo en el desierto, sino también en la más compacta y vocinglera de las selvas. Allí donde verdea el mango o rie el chimpancé, casi siempre acecha la flecha venenosa.

En la factoría de Farjalla Bill Ali trabajaba como tendero de libros. El canal de Farjalla no sólo explotaba un provechoso criadero de gorilas, sino también una academia de elefantes jóvenes. Allí se les enseñaba a trabajar. El mercado vendía con excelente ganancia los elefantes domesticados y gorilas. Disponía de varias leguas de selva y de numerosos rebaños de esclavos. Como éstos eran sumamente torpes para dedicarse a la educación del elefante, se les utilizaba en los trabajos penosos. Las negras, generalmente, en la factoría se dedicaban a nodrizar a los gorilas huérfanos, debido a que los monjes adultos morían de tristeza al verse privados de su libertad.

Los gorilas recién nacidos y huérfanos requerían atenciones extraordinarias para alimentarlos, porque con su olfato delicado percibían la diferencia que había entre sus madres y las negras. Además, las pequeñas bestias son terriblemente celosas, y no toleran que la esclava amamante a su propio hijo. Como Farjalla Bill Ali no se mostraba en este particular sumamente cuidadoso, una negra llamada Tula, que trajo su pequeño al criadero, sin poderlo impedir, vio cómo el gorila, a cuyo cuidado estaba estragado, al verse privado de su libertad.

Rápidamente Farjalla Bill fue informado del perjuicio que había sufrido. Farjalla accedió al embarcadero. Desde lejos era visible la cabeza del mono, colocada sobre una pila de fardos de algodón. Farjalla apareció "como la cólera del profeta", según un testigo. No pronunció palabra alguna, desenfundó su gruesa pistola y descargó en la cabeza del marido de Tula todos los proyectiles que cargaba el disparador. En mi calidad de capataz de descarga de otro comerciante, fui testigo del crimen. Prácticamente el negro quedó sin cabeza. En el proceso que se le siguió a Farjalla, éste salió absuelto. Los testigos depusieron falsamente que el árabe tuvo que defenderse de una agresión del negro. Entre los testigos inculcos figuraba yo. Mi patrón, que entonces estaba interesado en la compra de colmillos de elefantes, había vinculado sus capitales a la empresa de Farjalla, y me obligó a declarar que el negro había intentado agredir al árabe con un gran cuchillo. Durante el proceso, la cabeza del gorila decapitado figuró como importante pieza de convicción.

De más está decir que durante la substanciación de la causa Farjalla Bill Ali no estuvo un solo día detenido. Ahora es por lo tanto, que presente al principal personaje de la historia.



padre de Farjalla fue asesinado por un mercader. La madre de Farjalla se dedicó durante bastante tiempo a la trata de ébano vivo. Un elefante enfurecido, durante una siesta, la mató a colmilladas. Farjalla continuó en el oficio. Era él un congolés alto, flaco, de nariz ganchuda. Pertenecía al rito musulmán. Ornamentaba su cabeza con turbante de muselina amarilla, y jamás nadie le vio desprovisto de su recio látigo. Azotaba por igual a blancos y negros. Ciertamente cuando un blanco llegaba a trabajar para Farjalla, había alcanzado su degradación más completa. Después de la factoría estaba el presidio.

El conocía mis antecedentes. Cuando me presenté a Farjalla para pedirle trabajo, ordenó que me entregaran una botella de whisky y me despidió diciéndome: —Ve y emborráchate. Después hablaremos. Estuve tres días ebrio. Al cuarto, una lluvia de puntapiés que recibí sobre las costillas me despertó. De pie, junto a mí, frío y adusto, permanecía el tratante. Me levanté dolorido, mientras el bellaco me preguntaba:

—¿Vas a dormir hasta el día del juicio final? Ven al almacén. Es hora de que te ganes tu pan. Así me inició en su factoría. Pero nuestras relaciones no podían marchar muy bien. Un día que salimos por el río, cerca de los llamados "rápidos de Stanley", en busca de un cargamento de marfil, después que hubi-

mos adquirido la mercadería y en momentos que los "cazadores" wauas, en sus piraguas, efectuaban en torno de nosotros un simulacro de danza náutica, Farjalla quiso apoderarse por la violencia de una esclava que yo había canjeado por una pistola automática. Farjalla alegaba que yo no podía adquirir mercadería de ningún especie mientras trabajaba a sus órdenes. Alegó que si los cazadores me vendieron la esclava era en razón del prestigio de Farjalla. Evidentemente, el negro procedía de mala fe. Yo era un blanco, y a mi compra de la negra no podía oponerse ningún derecho. Entonces Farjalla, irritado, me respondió que jamás toleraría que la negra viviera en la factoría. Yo le respondí que de ningún modo pensaba llevar a mi esclava a su lado. Cuando pronuncié esta última palabra la irritación de Farjalla subió a punto tal, que, inclinándose sobre mí, y antes que pudiese adivinar su intención, me escupió a la cara. ¡Dios de los dioses! Dispuesto a romperle los huesos, me abalancé sobre él, pero Farjalla me lanzó tal puntapié en la boca del estómago que cal desvanecido en el fondo de la barca.

Cuando desperté de los efectos del golpe, del agua, del diente de banana y del canchales, mi esclava había desaparecido. Me encontraba cesante e ignominiosamente vapuleado.

Los negros me miraban irónicamente. Comprendí que estaba perdido si no me reconciliaba con Farjalla Bill Ali. Tragando mi odio, labio sonriente y corazón traidor, me dirigí a la factoría. El árabe despotricaba entre sus cargueros. Apenas si se dignó contestar a mi saludo. Yo entré en el escritorio del almacén como si nada hubiera sucedido. Desde entonces mis relaciones con el mercader fueron odiosas. El me consideraba un esclavo despreciable; yo un hombre a quien mi venganza algún día haría rechinar los dientes. Pero está escrito que los caminos del perverso no van muy lejos. Pocos días después de los acontecimientos que dejo narrados murió en la factoría un gorila adulto que debíamos remitir al jardín zoológico de Melbourne. Farjalla, que por negligencia aplazaba el envío, se daba a todos los diablos; resolvió enviar en su lugar al chimpancé que estaba al cuidado de Tula, la mujer del negro que Farjalla había asesinado a tiros. Tula estaba sumamente encariñada con el pequeño mono. El chimpancé la seguía como un chicle travieso sigue a su madre. Cuando la viuda se enteró de que el mono iba a ser remitido a un jardín de fieras, se echó a llorar desesperadamente. Era cosa de ver y no creer cómo la negra tomaba al chimpancé y le atusaba el pelo y lo apretaba contra su pecho llorando, mientras que el mono, con expresión compungida, miraba en rededor, acariciando con sus largos dedos sonrosados y velludos las húmedas mejillas de su madre adoptiva.

Farjalla Bill Ali era un tronero requemado por el

hombre a quien no enterne- cian las lágrimas ni de un millón de negras. Partiríamos al día siguiente para la ciudad de Stanley. En el mismo camión llevaríamos al gorila muerto, al chimpancé vivo y a la negra. El chimpancé lo enviaríamos desde la ciudad a Melbourne. En cuanto al gorila muerto, la negra se quedaría con él junto a una termite- ra.

Camino a Stanley, y poco menos que a dos leguas de la factoría, se descubrió un trozo de selva diezmado por las termitas u hormigas blancas. Allí en el claro, te- rmitera, y con un mazo

sol levantábase una especie de menhires de barro de cinco a siete metros de altura. Estos monumentos huecos eran los nidos de las termitas. Farjalla tenía la costumbre, cuando se le moría un animal exótico, de vender el esqueleto. En Stanley, el via un hombre que compraba los esqueletos de gorilas para remitirlos a Londres. Probablemente los esqueletos estaban destinados a establecimientos educativos. Con el fin de evitar el proceso de descarnación natural, Farjalla, de acuerdo con las costumbres del país, llevaba el cadáver hasta la termitera, y con un mazo

abría un agujero en el nido. Inmediatamente hileras compactas de termitas cubrían el muerto abandonado sobre el agujero. En pocas horas el esqueleto quedaba perfectamente mondado. Y no de- jaré de añadir que hasta hacía pocos años los traficantes de esclavos castigaban a los negros muy rebeldes, mandándolos con miel y amarrándolos a uno de estos hormigueros.

Cargamos el gorila muerto en el viejo automóvil del mercader. Luego la negra y el chimpancé. Yo iba junto mente, nos sabíamos vigila- dos por todos los ojos del bosque. De pronto, Farjalla, sin apartar los ojos del volante, me dijo: —Búscate otro amo. No me sirves. —Bueno— respondí. Tras nosotros se oía el llanto de la negra, abrazada a su chimpancé. Eran unas sollozos sordos. Por entre unas tablas se distinguía a la mujer abrazando tiernamente a la bestia, y el mono, con expresión compungida, miraba en rededor, brillantes los ojos lastimeros. La negra acariciaba la cabeza del chimpancé, que inapetecionaba el rostro de su madre adoptiva con perpleja vivacidad. No sabía qué peligro concreto defendería. —¡Calla esa boca! —razonó el mercader, dirigiéndose a la esclava sin mirarla, porque cuando meneaba y concedía una importancia extraordinaria a esta operación. Tratando de fingir su misión, le dije: —Siento no haberte podido servir. El árabe se limitó a contentarme: —No sirves ni para cortar las babuchas de un vagabundo. La negra, abrazada al pequeño chimpancé, había comenzado otra vez a llorar. Súbitamente salimos de la sombra verde. Arriba estaba el cielo. Frente al claro quemado por el sol, las termitas habían levantado sus rugosos bloques pardos. En el remate de algunos de estos nidos gigantes brotaban matas de hierba. Con rechinchamiento de herrera se detuvo el camión. Cogí la maza y me dirigí a un hormiguero tres veces más alto que yo. Parecía un tronco desgastado por la tempestad. La negra cargó el bolsón con el gorila muerto, y trabajosamente, agobiada, se dirigió a la termitera. Tras ella, chueco, mirándonos resentido, caminaba el pequeño chimpancé. Levanté la maza y la descargué sobre la base del hormiguero. El hormigon del nido no cedió. Farjalla se acercó, yo levanté la maza, y antes que él pudiera evitarlo, le descargué un vigoroso puntapié en la boca del estómago. El mismo puntapié que él me había dado en el bote, el día de la fiesta negra en los "rápidos de Stanley". Farjalla se desplomó. Le dije a la esclava: —Trae el gorila. La mujer dejó caer pesadamente la bestia muerta junto al tratante de esclavos. Sin perder tiempo, le despojé de su turbante, y con la larga tira de muselina lo amarré de pies y manos. Luego descargué otro mazazo en la termitera, y un trozo de corteza se hundió definitivamente, dejando ver el interior plútonico, sembrado de negros canales por los que se deslizaba febrilmente una blancuzca humanidad de hormigas grises. —¡Ayúdame! —le grité a la negra. La esclava comprendió. Levantando al gorila muerto amarrado al traficante, empujamos los dos cuerpos sobre la termitera. La mujer lanzó algunos gritos guturales, el pequeño chimpancé corrió hacia ella y se pegó a su flanco tomándole la mano. Ella, riéndose, con los labios entreabiertos, se quedó contemplando la hervorosa grieta de la termitera. Millares y millares de hormigas rabiosas cubrían de una sabana gris los dos bultos. La chibla de Farjalla y el rehuido cuerpo del gorila que daron revestidos de una costura movidiza y cencienta que se ajustaba constantemente a las crecientes desigualdades de aquellos cuerpos.

La negra y su hijo adoptivo miraban aquel final. Yo tomé la botella de whisky que había quedado debajo del cajón del asiento del camión y le dije a la esclava: —Es mejor que te vayas y no vuelvas más. La mujer, tomando apresuradamente el mano del mono, se dirigió al bosque. Les vi por última vez, cuando estaban en el linde de la muralla vegetal. El pequeño chimpancé, tomado de su mano, volvía la cabeza hacia mí como un chicleo resaca- tido. Y oculto ahora a unos pascos, aguardaba el momento de subirse a casa. Lo que había escondido la noche anterior. Tula apartó unas ramas y se hundió en lo verde. Yo monté a caballo y regresé a la factoría para probar la coartada, mientras que allí, bajo el sol, se quedó Farjalla Bill Ali. Las hormigas se lo comían vivo.

mente, nos sabíamos vigila- dos por todos los ojos del bosque. De pronto, Farjalla, sin apartar los ojos del volante, me dijo: —Búscate otro amo. No me sirves. —Bueno— respondí. Tras nosotros se oía el llanto de la negra, abrazada a su chimpancé. Eran unas sollozos sordos. Por entre unas tablas se distinguía a la mujer abrazando tiernamente a la bestia, y el mono, con expresión compungida, miraba en rededor, brillantes los ojos lastimeros. La negra acariciaba la cabeza del chimpancé, que inapetecionaba el rostro de su madre adoptiva con perpleja vivacidad. No sabía qué peligro concreto defendería. —¡Calla esa boca! —razonó el mercader, dirigiéndose a la esclava sin mirarla, porque cuando meneaba y concedía una importancia extraordinaria a esta operación. Tratando de fingir su misión, le dije: —Siento no haberte podido servir. El árabe se limitó a contentarme: —No sirves ni para cortar las babuchas de un vagabundo. La negra, abrazada al pequeño chimpancé, había comenzado otra vez a llorar. Súbitamente salimos de la sombra verde. Arriba estaba el cielo. Frente al claro quemado por el sol, las termitas habían levantado sus rugosos bloques pardos. En el remate de algunos de estos nidos gigantes brotaban matas de hierba. Con rechinchamiento de herrera se detuvo el camión. Cogí la maza y me dirigí a un hormiguero tres veces más alto que yo. Parecía un tronco desgastado por la tempestad. La negra cargó el bolsón con el gorila muerto, y trabajosamente, agobiada, se dirigió a la termitera. Tras ella, chueco, mirándonos resentido, caminaba el pequeño chimpancé. Levanté la maza y la descargué sobre la base del hormiguero. El hormigon del nido no cedió. Farjalla se acercó, yo levanté la maza, y antes que él pudiera evitarlo, le descargué un vigoroso puntapié en la boca del estómago. El mismo puntapié que él me había dado en el bote, el día de la fiesta negra en los "rápidos de Stanley". Farjalla se desplomó. Le dije a la esclava: —Trae el gorila. La mujer dejó caer pesadamente la bestia muerta junto al tratante de esclavos. Sin perder tiempo, le despojé de su turbante, y con la larga tira de muselina lo amarré de pies y manos. Luego descargué otro mazazo en la termitera, y un trozo de corteza se hundió definitivamente, dejando ver el interior plútonico, sembrado de negros canales por los que se deslizaba febrilmente una blancuzca humanidad de hormigas grises. —¡Ayúdame! —le grité a la negra. La esclava comprendió. Levantando al gorila muerto amarrado al traficante, empujamos los dos cuerpos sobre la termitera. La mujer lanzó algunos gritos guturales, el pequeño chimpancé corrió hacia ella y se pegó a su flanco tomándole la mano. Ella, riéndose, con los labios entreabiertos, se quedó contemplando la hervorosa grieta de la termitera. Millares y millares de hormigas rabiosas cubrían de una sabana gris los dos bultos. La chibla de Farjalla y el rehuido cuerpo del gorila que daron revestidos de una costura movidiza y cencienta que se ajustaba constantemente a las crecientes desigualdades de aquellos cuerpos.

La negra y su hijo adoptivo miraban aquel final. Yo tomé la botella de whisky que había quedado debajo del cajón del asiento del camión y le dije a la esclava: —Es mejor que te vayas y no vuelvas más. La mujer, tomando apresuradamente el mano del mono, se dirigió al bosque. Les vi por última vez, cuando estaban en el linde de la muralla vegetal. El pequeño chimpancé, tomado de su mano, volvía la cabeza hacia mí como un chicleo resaca- tido. Y oculto ahora a unos pascos, aguardaba el momento de subirse a casa. Lo que había escondido la noche anterior. Tula apartó unas ramas y se hundió en lo verde. Yo monté a caballo y regresé a la factoría para probar la coartada, mientras que allí, bajo el sol, se quedó Farjalla Bill Ali. Las hormigas se lo comían vivo.







## Estampas de Chile

## El embrujo de las araucarias

Por Lautaro Yankas



EN LA ALTA MONTAÑA tajada por torrentes y abismos, experimentamos por primera vez el embrujo de las araucarias. Casi en los dos mil metros de altura, pugnando entre robles laurales y lingües, como quien dice entre la pura sangre de la florista nativa, las araucarias yerguen la perfecta simetría de sus copas de un verde charolado, reunidas en arosa bandada sobre el fondo verde opaco, verde gris, de la selva ascendente. Es tan audaz el impulso de aquellas copas que la mirada busca a través del ramaje vecino, la pura vertical de su tronco, y su perspectiva inversa treinta o más metros hacia abajo, hasta el punto en que se sujeta al cerro en declive. Algo de alado, de altivo, de triunfal, venía a nuestro espíritu hechizado. Las finas siluetas traducían para nosotros, en ese momento, el espíritu eterno de la tierra, su voluntad y su pasión, su sed de luz y de espacio. Así sucede en el hombre o la mujer, frente a su singular destino. Los brazos buscan el anudamiento, to, más allá de la caricia, del abrazo; se tienden cada vez que el tiempo los llama y, al tenderse, olvidan la tierra sombría.

ACASO por eso la araucaria es ítem para el nativo. Si removemos la historia de esta tierra maltratada y siempre generosa, aparece la gran raza, aquejada que, sujeto al conquistador durante tres siglos, buscando en la alta montaña, vecina de los volcanes y la nieve, el sabroso pifón; apenas se anunciaban los fríos de marzo. Los bravos y adustos araucanos, al poner sus ojos en la cordillera, pensaban en todo aquello que sostenía su existencia, colmaba sus apetitos y encendía sus fervores por la gracia de la vida y los mandatos de los dioses. Arriba, junto a la nieve, en la boca de los volcanes, velaban los héroes inmortales, los gloriosos pillanes, mientras en el interior, bebiendo lava hirviente, gruñía el perverso Cherufe, el genio devorador, y más abajo, en la lina de la zona volcánica, maderaban aquellas hinchadas y escamadas cabezas verdegrises, repletas de suaves y sabrosas almendras, saludables para el cuerpo y el espíritu.

Sobrada razón para que el indígena respetase todo aquello que le asegurase la vida o le enviaba la muerte. Nunca supimos de mapuches que hubieran a la montaña con sus hachas para herir aquel árbol tallado por la divinidad, y tronchar su destino fecundo. Nunca se preocuparon, quizás, de reproducirlo pero jamás intentaron enfrentarlo. En aquellos tiempos, el araucano y los otros pueblos andinos podían alimentarse holgadamente con los ricos frutos silvestres, y sólo ciertas tribus del llano practicaban la agricultura. El avelano, de rica y nutritiva semilla, aun hoy es casi una maldición en las tierras altas del sur; el cogull entrega una pasta harinosa de grato sabor; la papa constituye el asombro de los españoles. El pifón era alimento y manjar en los inviernos. Y no habíamos del maqui, el boldo, la murtilla; de los diqueños o los hongos. Aquella existencia primaria dejaba el mundo como estaba. Nadie intentaba destruir aquello que favorecía la vida del hombre. La araucaria, mediante su presencia física y su fecundidad bienhechora, merecía el fervor de la raza. Como el canelo sagrado de los ritos, la araucaria vive en muchas leyendas indígenas y su influencia destumba la conciencia del nativo.

No sólo el hombre desea el apetitoso fruto. Como sucede a menudo, las excelencias de la vida alcanzan el agudo instinto de muchos animales. El pifón es, también, el manjar de los choroyes, esas trepadoras de verde plumaje, que en marzo y abril, y luego en pleno invierno cubren los cielos australes. El choroy es un pájaro voraz y sólo se alimenta de semillas. Su pico curvo y agudo trabaja con precisión y rapidez. Apenas el frío anuncia el otoño, desde los campos se levantan las temibles bandadas verdeobscuras en demanda de la cordillera. Es el inefable tiempo de los pifones. Los campesinos oyen la chillada, y a su vez deciden alcanzar la alta montaña antes que los choroyes terminen la cosecha. Cuando después de algunas horas de marcha logran llegar al pie de las araucarias, advierten que los pájaros están en pleno trabajo. Se oye el rumor de los picotazos en las cabezas maduras, y el ruido de las plumas que caen sobre la hojarasca. La gente, numerosa a veces, comienza buena cosecha con sólo recoger lo que sus rivales desperdician.

Los choroyes permanecen en la cordillera hasta que se terminan los pifones. Después, las bandadas comienzan su temporada clandestina. Un día cualquiera descienden sobre las quintas, tan abundante en el sur como en el resto del país. En otro tiempo podían regalar-se impunemente en los bosques de manzanos silvestres. Pero ahora queda uno que otro árbol de esta clase. Los choroyes asaltan los plantíos, y el hombre debe estar alerta, con la escopeta cargada. El choroy picotea el fruto para extraer la semilla. En esos días, la olla familiar se enriquece con la sabrosa carne de cientos de cho-

## Paloma mensajera

La Marina americana está completando pruebas con un torpedero "mensajero", que seguirá a su presa por espacio de cientos de millas a una velocidad de más de 50 nudos, hasta destruirla.

## Copias de amor

Cuando en la noche sombría tus ojos negros brillaron, todos los gallos cantaron, creyendo que era de día.

Dame un poquito de agua que venga muerdo de sed. No es tanto por beber agua como por venirte a ver.

Los luceros en el caño, la luna en el carrizal; boquita de caña dulce, quien te pudiera besar!...

(De la poesía popular vespertina).

que se había robado a su bella hermana. El hermano menor, que vino con él, lo esperó al pie de una araucaria cargada de piñas. Mientras el mocetón se internaba en las nieves eternas, un tigre, husmeando presencia humana, se acercó al árbol junto al cual esperaba el muchacho. Este no advirtió el peligro, pues estaba embelesado en contemplar las redondas cabezas repletas de pifones. El tigre se relamía ante el próximo festín y su paso era silencioso como la muerte. Faltaba sólo que saltase sobre la víctima, cuando desde las altas ramas se desprendió una piña madura y cayó en la cabeza del tigre, matándolo. Cayeron aún otras, pero la tarea ordenada por los dioses estaba cumplida. Momentos después llegó el mocetón con su bella hermana, y al ver al tigre muerto, y al muchacho tembloroso, dieron gracias a los dioses por el favor recibido.

Sinceramente, queríamos para los rapaces, la suerte del tigre de la leyenda. L. Y.

# LISTA DE PRECIOS AL COMERCIO DE SANTIAGO DE LOS PRODUCTOS DE LA COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

PUESTOS A DOMICILIO Y CON DEVOLUCION DE ENVASES

## Cervezas embotelladas

12 botellas cerveza 1/1	\$ 120.—
12 botellas cerveza 1/2	60.—
12 botellas Stout 1/4	60.—

## Aguas gaseosas

12 botellas Orange Crush	\$ 54.—
12 " Bidú	50.—
12 " Cherry Rex	50.—
12 " Bilz	50.—
12 " Papaya Rex	44.—
12 " Ginger Ale Rex	50.—
12 " Ginger Ale Especial	56.—
12 " Agua de Seltz	38.—
12 " Vitamaltina	50.—

## Cerveza barril

Pilsener y Bock, el litro	\$ 17.—
---------------------------	---------

NOTA: El valor de las garantías por envases no ha sufrido modificaciones.

SINDICATO DE AGENTES SECTORISTAS DE LA COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

Santiago, 3 de enero de 1953.



Mercado de Chillán.— Fotografía de Gebauer

## La cultura en provincia GEBAUER, ARTISTA DE LA FOTOGRAFIA

Por Ernesto Merino Herrera

SI UN ARTISTA intelectual o periodista llega a Chillán, pregunta por Angelino Gebauer.

Quienquiera sea el abordado, le da informaciones precisas. Si es de día y hora de trabajo, le indica el estudio fotográfico que Angelino posee en una calle comercial; si no, le endilga por la calle Dieciocho, y le dice que al final, junto al estero "Las Toscas", hay una casita amarilla. Allí vive el artista fotógrafo que es, a la vez, nervio y motor de la actividad artística de las provincias del Sur, hasta el Bío Bío. En ese taller o en ese hogar, Angelino Gebauer, hombre omnívoro en el arte, y especie de inspector de la aduana cultural de Chillán, valoriza cosa por cosa del bagaje que el viajero trae, y después, si es que vale la pena, le abre las puertas de "Tanagra" (Asociación de los artistas chillaneños), del diario "La Discusión", y de su propio hogar.

ANGELINO Gebauer, no obstante su inscripción en el Registro Civil, hace 46 años, confiesa sólo 18. La paradoja se complica cuando se conoce su prodigiosa actividad y la variedad de sus oficios y profesiones que ha desempeñado, todo lo cual se puede hacer en unos activos cien años. Gebauer posee el secreto que le permite tener tres edades: una para el cuerpo, otra para el espíritu y otra para la experiencia. De esto resulta un hombre pequeño, canoso, de flaqueos ojos azules, inquieto, serio y soñador, que ha sido poeta, cuentista, librero, comerciante, afichista (con bastantes primeros premios), redactor, dibujante, gerente de diario ("La Ley", de Chillán), administrador y empresario de teatro, profesor de dibujo técnico, constructor y, ahora —dice que definitivamente— fotógrafo.

—He querido ser de todo, porque poseo una inquietud tremenda, dice. Pero sobre todo soy un intruso del arte. Yo vibro con todo lo bello. Para mí el arte tiene barreras de ninguna especie.

EL REDESCUBRIDOR Gebauer ha encauzado ahora la inquietud hacia el arte de la fotografía, arte que ha ido descubriendo por sí mismo. Es un autodidacta. Nadie, nunca —ni siquiera en libros— le enseñó algo de la complicada técnica fotográfica. Comenzó hace diez años, con una máquina primitiva, que alguien le dio en pago una deuda. Con esa desterrada maquinaria hizo sus primeros ensayos y ganó, también, a primeros premios. Esto colabora aquello de que para hacer una buena fotografía no importa ni la maquinaria ni lo que está delante de ella; sólo el necesario que quien está detrás sea un artista. Pero confiesa que la perfección que es capaz de imprimir a su obra le costó "muchas lágrimas de desesperación".

La obra de Gebauer se caracteriza por el estudio minucioso de la composición y de la armonía de líneas y de tonos. —Los problemas en la fotografía son los mismos que en las artes plásticas, pero tienen el muchos valores intrínsecos— exclama. También, como en todas las artes, hay artistas y no artistas. Sólo harán fotografía artística los primeros, buen fotógrafo, como el buen escritor, debe considerar en primer lugar la composición de los elementos del objetivo; buscar áncora desde el cual se capte conjuntamente en forma más íntima, acabada y armoniosa, algo debe saber colorear a

través de los grises, blancos y negros. Si es un retrato el que ejecuta, más que el físico, debe captar el alma del personaje. Gebauer prefiere el retrato, y su mayor aspiración es llegar a crear en fotografía, "hacer algo totalmente original, ejecutar, por ejemplo, algunas cosas surrealistas o imaginativas". Pero —agrega— "por el momento no tengo tiempo... Tengo que jubilar de la fotografía comercial, de la cual vivo. Es lo que pienso hacer algún día, para dedicarme nada más que a mi arte."

Los temas que hasta ahora ha abordado son los paisajes campesinos y cordilleros de Chillán, rincónes y lugares de la ciudad, tipos regionales y estudios de desnudos. No obstante mostrarse descontento con su obra, Gebauer ha obtenido los primeros premios en todos los salones abiertos en las ciudades

de Talca, Curicó, Chillán, Tomé y Concepción, desde que comenzó a concursar hace seis años. En 1950 ganó el segundo premio en un Salón Nacional organizado por la Kodak, y ha obtenido distinciones especiales en los salones del Círculo Fotográfico de Valparaíso. Cuatro de sus obras (aceptaron el total de su envío) se exponen actualmente en el Salón Internacional de Buenos Aires, realizado en homenaje del maestro de la fotografía, muerto el año pasado, Augusto C. del Comte.

## DESDE EL ARBOL FRANCISCO

Si la sensibilidad y las disposiciones artísticas se heredan, el caso de Angelino Gebauer podría ser un ejemplo.

Su abuelo, Francisco Gebauer, nacido en Munich y trasladado a Chile con Pérez Rosales, fué un pintor prominente;

## TRAJES DE BAÑO LASTEX!

LLEVE LA FELICIDAD A SU HOGAR CON UN REGALO PRACTICO!

Trajes para señoras  
LASTEX IMPORTADO \$ 980  
Pantalones para hombres Lastex importado \$ 475  
Pantalones para niños desde: \$ 65  
Trajecitos para niñas desde: \$ 105

INMENSO SURTIDO EN POLERAS

Fábrica LAST-NYLON

SOTOMAYOR 9

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA  
Sucursal: SN. PABLO 1769

ESTACIONAMIENTO PARA AUTOMOVILES  
REGALOS PARA TODOS LOS CLIENTES







### Sin remuneración

Un profesor de economía política, dio a sus alumnos: —pongamos un ejemplo de remuneración de capital sin remuneración. —El Plan Marshall —dijo un alumno. —A ver, otro ejemplo —manifestó el profesor. —Invitar a la hermana al cine —respondió otro estudiante.

### Tenia razón

Un ratero saltó del tranvía donde acaba de robar la cartera a un viajero. De un vistazo a lo que hay en la cartera, y se echó a correr detrás del tranvía, saltó y empezó a descargar puñetazos contra su víctima. Había encontrado en la cartera la fotografía de su mujer con esta dedicatoria: "Al más formidable y cariñoso amante del mundo".



—Lo siento, Jaime, pero creo que tienes un rival que te está matando. Y es así, grandote.

### Protesta

—Mamá, ¿ese pedazo grande de torta es para papá?  
—No, querido, es para tí.  
—¿Cómo? ¿Un pedazo tan chico?

### Rectitud ejemplar

En una población de California, un juez se impuso a sí mismo, una multa de 200 dólares, por haber conducido el carro estando borracho.



—¿Cómo sabes que serás un buen marido, si nunca antes has estado casado?...



—Cuidado, niños: el día que yo dé muestras de carácter.

### Un buen consuelo

En una población de Massachusetts, una señora se quedó con una puestita y al niño en el preciso momento en que terminó la ceremonia nupcial. El flamante marido que tenía una cuenta pendiente con la justicia, fue detenido, pasando a la cárcel a cumplir una condena de siete años. —¿Qué va a hacer ahora? —preguntaron a la recién casada. —Creo que me voy a ir al cine —contestó.

### El piano más grande del mundo

El mayor piano del mundo se encuentra en Hollywood. Cuenta con dos teclados, formados por trece mil doscientas teclas, y nada menos que ciento cincuenta personas pueden tocar en él al mismo tiempo. En más de una película a colores, de las llamadas "fantasías", podremos conocerlo.



—Yo creo que te interesa ese joven. Es el que mejor me paga por entregarte sus cartas.

### Coplas

Un rancho tengo en el monte con una cama chiquita, que yo la veo grandota desde que no estás, mi vida.

Cuando me miras así, como gallina asoleada, mi corazón es un potro, la boca se me hace agua.

### De Bob Hope

En cierta oportunidad, dijo por radio:

—Estas lindas enfermeras tienen unas ocurrencias... Le toman la mano el pulso con la mano izquierda, le pasan la derecha por la frente... ¡y quieren que le baje la temperatura!

### Lucha de profesiones

Un actor famoso actuaba como testigo en un caso de robo, y el abogado del acusado preguntó:

—¿A qué hora ocurrió el robo?  
—Fuieno... —comenzó a decir el actor, y el abogado interrumpió.

—Aquí no se trata de pensar. Se trata de saber. Indignado, el actor se levantó y abandonó la sala, exclamando:

—Yo no soy abogado. Yo no puedo hablar sin pensar primero.

### Pensamientos de oro

Donde hay justicia —decía Confucio 800 años antes de Cristo— no hay pobreza. Y, refiriéndose al mismo tema, pensaba Mme. Necker: La pobreza puede hacer, con orden, lo que aún el no puede realizar la abundancia.

### Una definición

Sinclair Lewis, dijo de los ingleses: —El temor más grande de un inglés es que los demás ingleses crean que él no es inglés.



—Seamos justos, Edelmira... ¿Tengo yo la culpa de haber confundido a tu marido con un venado?...

### Problemas sociales

La esposa de un juez federal de Nueva York acudió a una agencia de colocaciones pidiendo una sirvienta para medio día de servicio, señalando el sueldo que pagaría. La agencia encontró a la mujer y telefonó a la señora diciéndole que el salario ofrecido era inferior al que esperaba la mujer.

—Hagamos así —dijo el agenciero para poner de acuerdo a ambas partes—, vea como se comporta esa señora, y si va bien le aumenta el sueldo. ¿Le parece bien?

Pero la esposa del juez contestó: —Prefiero esta fórmula: yo telefono al Presidente de Estados Unidos, y si él aumenta el

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Resultados del puzzle publicado el 28 de diciembre. El sorteo favoreció al señor Raúl Spúlveda T. Carrera 2804, Chillán.

estipendio de mi marido, que es un buen juez, yo aumento el sueldo a la mujer que parece una camarera ideal.



**HORIZONTALES.** 1.— Cerro porteño, donde asesinaron a Portales. Puñetazo; 2.— Se posa un avión en el agua. Triple vocal. Prov. argentina; 3.— El primero en su clase. Dárselas de arrogante. Antes, la nota Do; 4.— Al mismo nivel. Rey troyano. Antorcha. Cultive la tierra; 5.— Lago de la URSS. Artefacto que genera una llama de calor intenso. Perro grande y de pelo corto; 6.— Declive de un monte. Consonante fuerte. Símbolo del neón. Rey de Egipto; 7.— Radical alcohólico. Cuerda para atar hamacas. Apresian. Príncipe árabe; 8.— De ser. Entradas. Siglas de la directiva radical. Pinzas quirúrgicas; 9.— Animal de los trineos. De igual compos. química y distintas propiedades físicas. Permiso para usar un privilegio. 10.— Río europeo. Nuevo. Demostre regocijo. Sonido del tambor; 11.— Letra helena. Pronombre. Pioje gallináceo. Marca registrada. Fundamento; 12.— Elevación del mar. Antigua región del Asia Menor. Fluido aeriforme; 13.— Prepos. inglesa (inv.). Aumentativo. Termin. verbal. Interj. despectiva; 14.— Gorro militar de los iberos. Sonido del reloj. Cuerpo disociado por la corr. eléctrica. Término; 15.— Ser dueño de. Poner a régimen especial; 16.— Tratamiento religioso. Dama que viste a la reina. Rostro; 17.— Fantasma de los niños. Pladomas. Resolución del Congreso. Río de Albania. Term. verbal; 18.— Adorno de cuentas de vidrio. Instrum. de viento con llaves; 19.— Abandonado una causa. Anhelarías.

**VERTICALES.** 1.— Cajas transparentes con luz interior. Severidad. Superior de un monasterio; 2.— Establecimiento para enfermos. Vox para parar una maniobra. Planta filipina, comestible; 3.— Nota musical. Poso de un líquido. Auxilio marítimo. Moneda romana; 4.— Señora de la casa. Tirano de Siracusa. Interj. telefónica. Delate; 5.— Apetecido manjar ruso. Ritmo agradable. Que precede a otro; 6.— Novillo menor de dos años. Interj. de sorpresa. Río aragonés. Diptongo. Habilidad; 7.— Poco tupidos. Temperamento; 8.— Cetáceos de los mares árticos. Clave musical (inv.); 9.— Falta de. Estudio de la pronunciación y acentuación. Contracción; 10.— Pron. personal. Gorro de los turcos; 11.— Pariente. Turbar el uso de la razón. Expresión de dolor; 12.— Sentir miedo. El neón; 13.— Persona sin juicio. Irregularidades; 14.— Observé. Prepos. Termin. verbal. Escuché. Corta con los dientes; 15.— Casa de hospedaje. Sobre. Ciencia de la herencia; 16.— Haga daño. Orilla de la vía pública. Cantina. Contenido de un escrito; 17.— Entrega. Partidario de que el alma es el principio de la vida. Rostro. Acudir (inv.); 18.— Familia de hongos parásitos. Título inglés. Medida; 19.— Reñme dinero. Famoso emperador romano. Adornos femeninos.

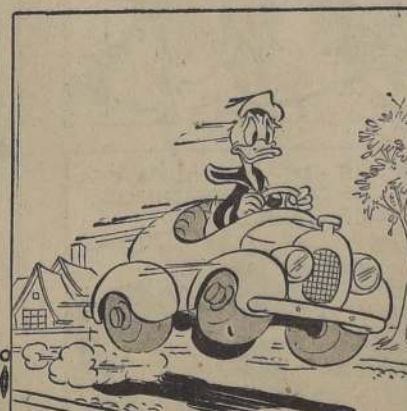
Enviado por Edmundo Coppler T., Brasil 745, La Serena.

### DOLOR DE MUELAS

—Tengo un dolor de muelas bárbaro. Voy a la botica para que me vendan algún medicamento que me lo quite.

fui a casa, mi mujer me besó con gran cariño y el dolor desapareció al instante. ¿Por qué no haces tú lo mismo?

—Hombre, verdad. ¿Estará tu mujer en casa?



**BOTILLERIA**

**SAN ANTONIO**

SAN DIEGO 1959

TELEFONO

**50211**

ABIERTO

**SABADO DOMINGO Y FESTIVOS**



**PIJAMAS  
CAMISAS  
DE NOCHE  
BATISTA  
FLOREADA**  
DE USA, FRANCIA  
E INGLATERRA  
FABRICA

*Isabel  
Kondor*

**HUERFANOS 709**  
(AL LADO TEATRO REX)  
**MERCED 673** FONES 3244-391355

A black and white line drawing of a woman standing, facing slightly to the right. She is wearing a long-sleeved nightgown with a patterned design. Her hair is styled in a short, wavy bob. The drawing is simple, with clean lines and no shading.

**INDUSTRIA DE HILOS**  
SAN DIEGO 1430 AL LADO CAJA  
DE CREDITO

E. P.

su dinero en la consulta al futuro. Su duda es advertida de inmediato por la sutil percepción de esos seres acostumbrados a enfrentarse con la psiquis. Para ellos, los pronósticos son menos favorables: "Usted tendrá la oportunidad de hacer el negocio, pero esta carta que apareció ahora es



Sin embargo, siempre a su e  
que en realidad  
a cuándo, con

«CONMIGO DE ESTRELLA LA PELÍCULA  
 LA SERÁ AUTÉNTICA», DECLARÓ EL  
 VANIDOSO ACTOR.

"¡PERDIDOS!",  
GRITÓ ATE-  
RRORIZADO  
EL ACTOR.  
"¿QUE HA-  
CEMOS  
AQUÍ?  
¡QUIERO  
IRME!  
¡VAMOS!"

CLARK LE PEGÓ UNA BOFETADA, Y LE  
GRITÓ: "¡CALLATE! NO NOS HAGAS PERDER  
LA CABEZA!"

LA CHICA, RIÉNDOSE, COMENTÓ:  
"DEJEN QUE SE RETIRE JOHNNY RINGO,  
EL VALIENTE HOMBRE - LEOPARDO!"

TAN PRONTO DESAPARECIÓ RINGO, POCO DESPUÉS, TARZAN DESCUBRIÓ EL EXTRAÑO CAMPOAMENTO.

**ROLLOS  
AUTOMATICAS  
CELOSIAS**

**ENTREGA EN 8 DIAS**

**J.DGO. BARBIERI**

ARTURO PRAT 1154  
TELÉFONO 80159



—Lógico también a  
1.º Garama  
ne, y  
1.º El pro  
respo  
de los

**Pina**  
M.  
CORREO

Una oportunidad para Ud.!

ESTANTES CAMAS

ESTANTES CAMAS NORMANDO CON CORTINAS

10 MESES

\$2,300.- \$2,950.-

CON CORTINAS

Casa BRONCE

SAN CARLOS

# CAJA NACIONAL AHORROS

**EDIFICIO "OFICINA PRINCIPAL"**  
**ARRENDAMIENTO DEL GI**

La CAJA NACIONAL DE AHORROS solicitan a las personas interesadas en arrendar las oficinas públicas por el arrendamiento del GIMNASIO "Oficina Principal", pudiendo los interesados, además, proposiciones destinadas a habilitar el edificio para ser utilizado como: RADIOEMISORAS u otras actividades similares.

Los bases de la licitación estarán a disposición de los interesados en la oficina de la Administración de la construcción, Alameda Central, número 13, 2do piso, diariamente, de 3 a 4 P. M.

La persona interesada en arrendar las oficinas, u otra parte, proporcionará las facilidades necesarias para el cumplimiento de las condiciones de licitar el recinto.

Las propuestas de arrendamiento de oficinas deberán entregarse en la oficina del Gerente de la Caja el viernes 16 de enero de 1953, a las 11 A. M. en la ciudad en que se abrirán en presencia de los

EL GERENTE

**RELOJERIA "BELGA"**  
**RELOJES SUIZOS**

Entregamos inmediatamente  
con sólo

**\$ 300.— DE PIE**

Saldo, en pequeñas cuotas  
mensuales.

**BANDERA 84**

357-1350 - CENAL - CARRILLO - 200-1000

**SABADO  
ABIERTO**



# El pueblo votará hoy por María de la Cruz

## Fuerzas ibañistas demostrarán su unidad en 1.ª elección complementaria

En toda la provincia de Santiago se celebra hoy la elección complementaria de un senador por Santiago, para llenar la vacante dejada por el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo.

Las clases populares concurrirán hoy a las urnas dispuestas a ratificar plenamente su triunfo del 4 de septiembre, unido a la líder María de la Cruz, que ha enarbolado la bandera del ibañismo, por la cual luchó arduamente en la última campaña presidencial.

El entusiasmo y la decidida adhesión que las clases traba-

jadoras han dado a María de la Cruz, permite vaticinar que ella obtendrá en los escrutinios finales un triunfo aplastante, que constituirá la segunda victoria popular y el índice de lo que serán las elecciones parlamentarias de marzo próximo.

Tres candidatos se presentarán hoy a la lucha. María de la Cruz, apoyada por las fuerzas populares representadas en la Unión Nacional de Independientes, en el Movimiento Nacional Ibañista, en el Movimiento Nacional del Pueblo, en el Partido Nacional Cristiano, en el Partido Democrático Doctrinario, en el Partido Democrático de Chile y en el Partido Femenino, del

cual la candidata es fundadora y presidenta nacional. También la apoyan poderosos sectores de trabajadores independientes y grandes porcentajes de agraristas, socialistas populares, radicales, socialistas de Chile y elementos de otras entidades políticas.

Don Humberto Mewes postula a la senaduría con el apoyo del Partido Comunista y de una fracción del Partido Socialista que encabeza don Salvador Allende. En los últimos días la postulación del señor Mewes ha asumido una clara línea opositora al Gobierno del general Ibañez.

El tercer candidato es don Germán Domínguez, que cuenta con el apoyo de su Partido, el Conservador Socialcristiano, y de una parte de los conservadores tradicionalistas.

Las mesas receptoras de sufragios comenzarán a funcionar desde las 8 de la mañana, y alrededor de las 16 horas terminará el acto electoral, dándose comienzo a los escrutinios.

El electorado de la provincia ha mantenido absoluta tranquilidad durante la campaña, y el Gobierno ha adoptado las medidas correspondientes para asegurar el libre ejercicio de la voluntad ciudadana.

SEGUNDA SECCION

# LA NACION

DOMINGO 4 DE ENERO DE 1953  
SANTIAGO DE CHILE

# Valparaíso despidió a sus héroes

## Impresionante fué sepelio de los 31 bomberos mártires



El Ministro del Interior, don Guillermo del Pedregal, rinde homenaje a los mártires del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, desde las gradas de la Iglesia Catedral.

## Ministro Del Pedregal despidió a mártires a nombre del Gobierno

En nombre del Gobierno, el Ministro del Interior, señor don Guillermo del Pedregal, despidió los restos de los 31 mártires del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, con emotivas frases.

En su discurso es el siguiente:

«Este día, que tan cruel e implacablemente señala el castigo a una ciudad, una vez más ha traído el luto y la desolación, pero, a la vez, ha hecho gritar al país entero su solidaridad y fraternal afecto.

«Este día, el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, ha dado con el mayor número de mártires en esta jornada. Ellos dan un ejemplo al mundo de la escuela voluntarismo y sacrificio, que sólo hace el bien, porque la necesidad de hacerlo, sin pensar a quien, ni buscarse.

«En esta ocasión, S. E. el Presidente de la República, sus Ministros, están aquí para traer una voz de consuelo y confort a los familiares de los mártires. Que sirva este gesto del Gobierno para amortiguar el dolor de quienes lloran hoy, en todo Chile, a los héroes desaparecidos.

«A vosotros, que estáis en los umbrales de la inmortalidad, el Gobierno quiere rendiros el homenaje de admiración y de respeto que merecéis, y desiros que podéis descansar en paz, porque entregasteis la vida por el porvenir de la patria y el bienestar futuro de sus hijos.

## IL PESOS PARA LA DEL REPORTER EN VALPO.

El presidente del Círculo de las de Santiago, don millo Paculi, envió un telegrama de condolencia al director del diario "La de Valparaíso, don Silva Carvallo, y al jefe del Círculo de la del puerto, Sr. Fran. Dantes, por el fallecimiento del reportero don Rubén Zamorano.

«Rubén Zamorano Brando en el incendio que se originó en la casa de la familia del reportero en este tránsito.

## Dijo el Premier: "Vivirán en el corazón de Chile"

Responso gregoriano entonó el Obispo al iniciarse el duelo

Los quinientos mil habitantes de Valparaíso —y Chile entero, representado por el Jefe del Estado, sus Ministros y delegaciones de bomberos y civiles de todo el país—, vivieron ayer intensamente los momentos más dramáticos de la historia del puerto en los últimos años, al participar en las imponentes exequias de los 31 mártires del Cuerpo de Bomberos y los diez civiles que cayeron en la madrugada del jueves pasado, en la catástrofe que provocó el incendio de la barraca Schulte, y la explosión de la bodega de materiales de la Dirección Provincial de Caminos.

La ciudad amaneció con sus banderas a media asta, y desde temprano, pesó en el ambiente, un inmenso sentimiento colectivo de dolor que se reflejaba en el rostro lloroso de las mujeres y la cara endurecida de los hombres.

Valparaíso voló ayer su dolor y su estoicismo por las calles, para presenciar las últimas ceremonias con que se despedían los restos mortales de las víctimas caídas en la madrugada del jueves.

Desde las primeras horas de la madrugada —y más exactamente desde la noche del viernes—, una intensa e interminable romería de personas avanzó silenciosamente en largas colas, hasta la Iglesia Catedral, donde se velaban los restos de los nuevos mártires, para observar la austeridad del Presidente de la República, en la nave central del templo, en medio de una sobriedad impresionante.

En la mañana, a las 9 horas se inició la primera parte de la ceremonia al retirarse de la Iglesia los restos de los civiles muertos para permitir que frente a ellos, el Obispo de Valparaíso, oficiara una solemne Misa de Requiem, antes de conducirlos hasta el Camposanto. Las ciento cincuenta mil personas que presenciaron llorosas el paso de los féretros, volvieron a presenciar un espectáculo más sobrecogedor aún, cuando en la tarde fueron retirados los restos de los héroicos voluntarios del Cuerpo de Bomberos, para recibir desde las gradas de la Catedral el último responso, y el homenaje oficial del Gobierno y la ciudadanía, a fin de llevarlos luego, atravesando una ciudad enlutada, hasta el Cementerio N.º 2.

MISA DE REQUIEM

En las gradas de la Catedral de Nuestra Señora del Carmen se ofició ayer a las 9 horas, la ceremonia religiosa con que la Iglesia despidió los restos mortales.

(A LA PAGINA 3)



EL GENERAL IBÁÑEZ PRESIDE EL DUELO.— Entre sus Secretarios de Estado, Guillermo del Pedregal, de Interior, y Juan Bautista Rossetti, de Hacienda, S. E. el Presidente de la República presidió ayer el cortejo, que hizo un penoso recorrido a pie, desde la Catedral hasta el Cementerio N.º 2, en el Cerro Alegre. El pueblo de Valparaíso exteriorizó silenciosamente su pesar y su adhesión al Jefe del Estado, que se unió de esta manera al dolor ciudadano.

# LLORANDO, OBISPO DE VALPARAISO DESPIDIO AYER A LOS MARTIRES

## IDENTIFICADOS 2 CADAVERES

Expertos dactiloscópicos y familiares lograron identificar en la tarde de ayer los restos de dos nuevos voluntarios de la Octava Compañía de Bomberos, Joaquín Luis Fuenzalida, fue identificado por los técnicos de los Servicios de Identificación, aprovechando la circunstancia de que uno de sus dedos no había sido afectado por el fuego. Jorge Thibaud Gallo fue reconocido por sus parientes debido a que los restos de su cuerpo conservaban adherido un cinturón de cuero.

De este modo, el número de bomberos fallecidos ascendió a 31, con lo cual el número de personas identificadas que resultaron muertas en la catástrofe suman exactamente 41. Hay, sin embargo, otros diez no identificados aún.

## Comandante de Bomberos, José Serey, se despidió del Presidente antes de morir

«EL COMANDANTE Serey se despidió del Presidente. No lo olvidaré nunca...»

Fueron las palabras con que el doctor Raúl Palma, recibió ayer al reportero de LA NACION, en el Hospital Van Buren, de Valparaíso. A su lado, otro médico, el doctor Pedro Acuña Macuad, asistió a su vez.

«Si fué algo impresionante, el Comandante Serey ya estaba en agonía, preso en la vorágine irremediable de la muerte. Pero reconoció al General Ibañez. Y le sonrió, como agradeciéndole al Jefe del Estado el gesto humano de su visita...»

## LAS ULTIMAS SOMBRAS

Las frases de los dos médicos resumen lo que fué la escena emocional ocurrida en el Hospital Van Buren, la tarde del jueves 1.º de enero, cuando el Presidente Ibañez acudió a imponerle el estado de los bomberos heridos. En uno de los departamentos de la Clínica, cubierto de vendas ensangrentadas, yacía el Segundo Comandante del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, José Serey Sagredo, casado, padre de Antonio, también voluntario de su compañía, la 8.ª Industrial de imprenta. Eran las 5.15 de la tarde cuando el Primer Mandatario se inclinó sobre el lecho donde reposaba el jefe de los bomberos porteños. El Comandante Serey tenía, en esos instantes, los ojos cerrados, y algo como un sordo estertor salía de sus labios como una anticipada visión de la muerte. Ante ella, el General Ibañez reaccionó con un gesto de ternura humana. Acarició paternalmente el rostro del voluntario en agonía. Fué el momento en que el Comandante Serey abrió sus ojos, vió al Presidente de Chile, lo reconoció y le sonrió, entonces, a la manera de un mudo saludo, como agradeciéndole su visita.

Una hora 10 minutos más tarde, a las 18.25, su cuerpo comenzó a relajarse en el lecho del Van Buren.

## SOLO QUEDO SU CABEZA: AUN NO SABEN QUIEN ES.

Hasta anoche había un macabro resto sin identificar en la morgue de Valparaíso. Era nada más que una cabeza. La violencia de las explosiones la aceptó tímidamente a la altura de la tercera vertebra del cuello, convirtiéndola su conformación ósea en una simple papita ensangrentada, donde resacas los espesos bigotes negros de un hombre, que según los médicos, «debe haber tenido entre 45 y 50 años».

## 1.119 CORONAS SOBRE ATAUTES DE MARTIRES

Mil ciento diecinueve coronas que costaron ciento setenta mil pesos, enviadas desde todos los rincones del país, cubrieron los restos de los 31 voluntarios que solemnemente fueron sepultados en la tarde de ayer en el Cementerio N.º 2 de Valparaíso, ubicado en el Cerro Alegre.

Durante dos días (viernes y sábado), los cuerpos de 31 mártires fueron velados en sus respectivos cuarteles. La Sexta, Séptima, Octava, Décima y Undécima Compañías, formaron severas capillas ardientes, en donde alternativamente fueron montando guardia la totalidad de los voluntarios.

En la tarde del sábado, fueron identificados Edwin Glaves, de la Sexta Compañía, y Joaquín Luis Fuenzalida, y trasladados a la Catedral, donde fueron ubicados ante el Altar Mayor rodeando a la urna del Comandante Serey, de la Octava Compañía. En la mañana de ayer, Jorge Thibaud, identificado por algunos familiares, entró a la lista completando los 31.

El templo impresionaba por su austeridad. En señal de duelo se despojó de todos los adornos y cortineros y cubrió las imágenes con negros crepines. Sólo los féretros y las ofrendas florales ocupaban la nave central.

El silencio fué roto a las 15 horas, cuando un clarín dio por iniciada la empuñadura ceremonial. Voluntarios de todas las compañías sacaron los restos de la Iglesia y los alinearon frente a la Plaza Victoria. Instantes después, emborronaron el camino hacia el cementerio.

Las urnas en que fueron transportados los cadáveres de los 31 voluntarios y de los civiles sepultados ayer en los cementerios ubicados en el Cerro Alegre y Playa Ancha, respectivamente, fueron adquiridas por la Intendencia de Valparaíso. Se invirtieron en los féretros exactamente 312 mil pesos, lo que constituye una parte de los gastos, puesto que de acuerdo con las instrucciones impartidas por S. E. el Gobierno se hizo cargo de los funerales.

## Hubo 20 personas desmayadas en la Iglesia Catedral

HUBO EMOCION, lágrimas y veinte desmayos en la mañana de ayer, dentro y frente a la Catedral de Valparaíso, cuando el Obispo Diocesano del primer puerto de la República, Monseñor Rafael Lira Infante, ofició, instantes después de las 9, en el altar levantado en el mismo atrio del templo, frente a la calle Edwards y al costado noroccidente de la Plaza Victoria, una solemne misa y responso en homenaje a los caídos en la catástrofe que embudo a Valparaíso y crispó a Chile en la noche de Año Nuevo.

## PALABRAS PARA LOS MARTIRES

Los ataúdes de los 31 bomberos que alcanzaron el martirio en el cumplimiento de su deber, permanecieron en el interior de la Catedral, erigidos en severos catafalcos. Cada ataúd tenía encima la chaqueta de honor y el casco de su respectiva Compañía. El Prelado incensó cada uno de los féretros, al mismo tiempo que pronunciaba las palabras sacramentales del paramento litúrgico.

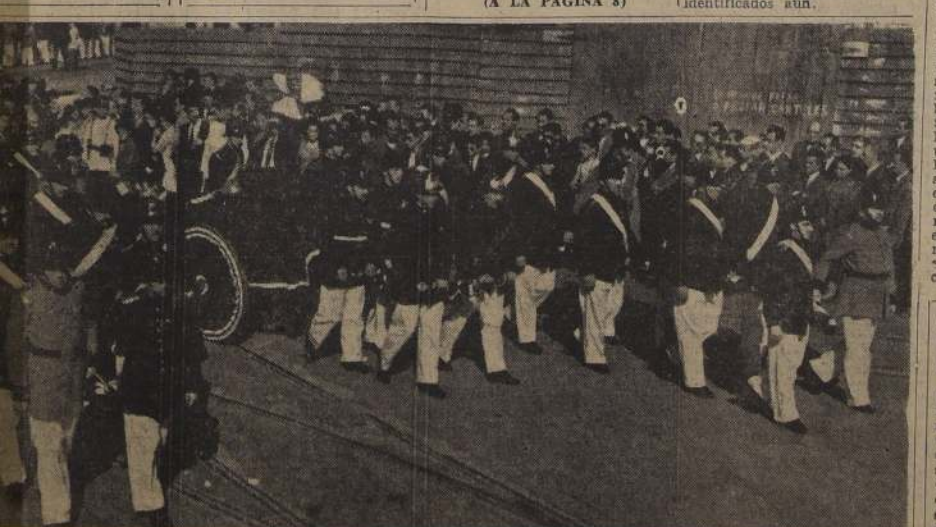
«Diles, Señor, el eterno descanso y alumbrales la vida eterna. A Ti, ¡oh Dios! se deben himnos en Sión y se le ofrecen votos en Jerusalén...»

## TAMBIEN LAS VICTIMAS CIVILES

Frente a la Plaza Victoria, en la calzada de Edwards, fueron ubicados los ataúdes —once en total— con los restos de los civiles Emilio Carter Valenzuela, Elsa Ester Olivares Vivanco, Ramón Soto Ruiz Julio Carvajal de la Cuadra, Luis Lerna Bozzolo, Alfredo Antonio Bustos Gallardo, Juan Peña Torres, Manuel Castro Céspedes, Juan Binwiler Senter y Mario Onetto Gallardo.

Desde la Plaza, asistieron a las solemnes exequias los Ministros del Interior y de Hacienda, don Guillermo del Pedregal y Juan Bautista Rossetti, el Embajador de Estados Unidos, Claude Bowers; el Encargado de Negocios de España, acompañado del Adicto Naval, el Encargado de Negocios de Argentina; el Intendente de la Provincia, don Luis Garín; Alcaldes

(A LA PAGINA 3)



EN LA URNA DEL COMANDANTE SEREY.— Los restos del heroico jefe de la 8.ª Compañía de Bomberos, colocados en un ataúd, con su casco de honor y el casco sobre el ataúd, son conducidos por los voluntarios hacia el Cementerio N.º 2, en el Cerro Alegre. El Comandante José Serey Sagredo deja un hijo, Antonio, que también sirve en las filas del Cuerpo de Bomberos, donde el padre rindió su vida.







El Servicio Social del Trabajo de la Presidencia de la República, emitió, ayer un Boletín Oficial en el cual declara que, en cumplimiento de órdenes del Supremo Gobierno, ha tomado la responsabilidad de organizar las encuestas familiares de las víctimas de la catástrofe de Valparaiso. A través de ellas, se hará una apreciación exacta de la ayuda que el Gobierno se propone proporcionar a los damnificados. Las encuestas ampliarán su cobertura a las familias de los heridos y



Santiago de Chile, domingo 4 de enero de 1953

## EL DEBER CIVICO

El respeto a las instituciones que regulan nuestra convivencia democrática y la creciente limpieza con que la voluntad popular viene expresándose en las jornadas cívicas que permiten a la ciudadanía elegir sus legítimos mandatos, constituye uno de los más justificados motivos de orgullo nacional. A esa extendida conciencia ciudadana que no rehúsa el cumplimiento de sus obligaciones para con la colectividad y que ha aprendido a expresar sus aspiraciones y deseos a través de los cauces legales que le señala la democracia que, no rige, se debe el desarrollo ejemplar de nuestras contiendas electorales últimas.

Prácticas valiosas, que en el pasado amenazaron con romper la majestad del sufragio, han ido eliminándose gradualmente, merced a la creciente culturización de nuestras masas electoras. Quienes cifraron las razones de su poder en el cohecho demorador, que el pueblo ya no tolera, no encuentran ya el preterito ambiente que favorecía sus apetitos y ambiciones.

Esta realidad quedó de manifiesto, por modo rotundo e indiscutible, en la jornada del 4 de septiembre último. La insobornable conciencia popular impuso profundas rectificaciones en la marcha del país, sin que se alterara un ápice la normalidad de nuestras instituciones. Nada pudo ni el cohecho ni la profusión de una propaganda generosa y financierada. Y el resultado de las urnas correspondió limpiamente a la expresión mayoritaria de la ciudadanía. Nuevamente hoy, el electorado de la provincia de Santiago se llama a elegir cívica-

mente a manifestar su voluntad. Conforme a preceptos constitucionales, corresponden designar reemplazante en el Senado de la República al actual Jefe del Estado, que ocupaba ese alto sillón hasta el 4 de septiembre. Y son tres los candidatos que pedirán el favor del electorado para ejercer, por un periodo de cuatro años, esa elevada función parlamentaria.

Nadie puede rehusar el cumplimiento de la obligación que nuestras instituciones democráticas le exigen. El deber del sufragio es poderoso e ineludible imperativo cívico que cada hombre o mujer debe dejar satisfecho con plena conciencia de su responsabilidad para el prestigio del Parlamento y el futuro de nuestra organización republicana.

Corresponde al pueblo decidir la persona de su representante. La unidad popular, que hizo posible la pacífica revolución iniciada en septiembre, habrá de manifestarse en este escenario más pequeño de la elección senatorial, como un anticipo de la ratificación de sus anhelos en los comicios generales de marzo próximo. Y esa obligación de consolidar la actual etapa de la marcha del pueblo hacia el logro de sus legítimas aspiraciones tiene que ser cumplida en esta consulta ciudadana, con la entusiasta voluntad y la misma responsabilidad cívica que ha dado a nuestros actos electorales su enaltecida limpieza y corrección.

Estamos ciertos de que ni el ausentismo de las urnas, ni ninguno de los vicios electorales que fueron vergüenza del pasado, disminuirá la significación de los comicios en que se designará hoy un nuevo miembro del Senado de la República.

## Aguas territoriales y pesquerías

¿Cuál es el límite que tienen las aguas territoriales de un país? Este interrogante ha cobrado actualidad a raíz de los intercambios realizados al respecto entre Gran Bretaña e Islandia, en referencia con un asunto de pesquerías. Anthony Eden expresó la realidad del problema al manifestar última-mente en la Cámara de los Comunes que «uno de los problemas territoriales era uno de los más complicados problemas internacionales».

El límite de las tres millas, que se supone deriva del alcance máximo de los cañones en la época napoleónica, ha sido aceptado en forma general, aunque no universal. Algunos países, inclusive España, Brasil e Italia, reclaman un límite de seis millas. La Unión Soviética fija en doce millas el límite de sus aguas territoriales. Noruega lo establece en cuatro millas, lo cual fue aceptado por Gran Bretaña, pero sólo en el caso específico de Noruega. Ahora Islandia reclama para sí, igualmente, el límite de cuatro millas.

Otro punto en debate es el que se refiere a la forma en que debe hacerse la medición de un límite de tres, cuatro, seis o doce millas. ¿Debe hacerse, según Gran Bretaña ha sostenido en la Corte Internacional de Justicia de La Haya, desde la marca de la más baja marea? O bien, como sostienen los noruegues, de una línea trazada entre los puntos más salientes de la costa? La Corte Internacional aprobó por mayoría la posición noruega, decisión que fue aceptada realmente por Gran Bretaña. Con todo, la resolución se fundaba en consideraciones históricas y de otro orden que eran peculiares al caso de Noruega, pero sin precisar principios generales. Por esto, no podría anticiparse al, llevado el caso de Gran Bretaña e Islandia sobre límites de aguas territoriales en relación con las pesquerías próximas a Islandia al mismo tribunal internacional, su determinación hubiere de ser la misma que para Noruega; podría ser que considerara que las circunstancias no son idénticas.

Pero no es sólo todo. El concepto de aguas territoriales se ha aplicado, en el pasado, tanto a la navegación como a la pesca en esas aguas. Pero los modernos adelantos técnicos han planteado nuevos puntos: el de la propiedad de los depósitos minerales inmediatos a las costas (depósitos de petróleo inclusive) del lecho del mar. Y a este respecto ha existido la tendencia, más acusada en nuestro hemisferio, a reclamar como propiedad del país ante el cual se hallan dentro de

un radio superior a las tres y aun a las doce millas. Para quien no es un especialista, todo este asunto de la extensión de los derechos soberanos más allá de la línea costera de un Estado aparece en estado de completa confusión. Acaso el problema no sea del recorte de ningún tribunal, sino más bien de las posibilidades de conseguir acuerdo general sobre el tópico aparezcan, en la actualidad, perfectamente borrados.

Otro punto de interés es el que señala Islandia: que la pesca de arrastre —diferenciada de la pesca de superficie— en aguas costeras debe ser prohibida por razones de interés general, con el fin de preservar los campos de reproducción, y los peligros de la pesca excesiva, especialmente en la proximidad de los campos de reproducción, han sido reconocidos no solamente en Islandia, sino también en Noruega.

El asunto no es litigioso, sino antes bien de cooperación. Hace seis años se realizó en Londres una conferencia internacional para discutir el problema de la pesca excesiva en el Mar del Norte y en el Atlántico noroccidental, y para considerar una acción legislativa que podría ser determinante. Se redactó una convención; pero varía de los términos no la han ratificado, de tal modo que la comisión permanente estipulada en la convención ni siquiera ha entrado en funcionamiento. Cuando lo haga, posiblemente se halle en condiciones de registrar al respecto.

El punto ir cobrando mayor actualidad a medida que la necesidad alimenticia de los pueblos marítimos vaya en aumento. Para las costas de nuestro país el problema no se ha presentado sino esporádicamente; pero llegará el momento en que sea preciso tener ideas perfectamente definidas a este respecto. REINALDO LOMBROY

## PROFESOR DE ECONOMIA CHILENO HA REGRESADO

Con el Presidente de la República se entrevistará el señor Luis Olave Gajardo, quien después de una prolongada gira por el extranjero, ha regresado a su patria a ofrecer, según ha manifestado su condecorado técnico económico al nuevo Gobierno. Para la solución integral de los problemas económicos internacionales, tiene un estudio sobre la creación del Banco Regulador y de Conversiones Latinoamericanas y de la Conferencia Financiera Latinoamericana. También presenta la aprobación por parte de los países del hemisferio sur, de una moneda única.

# LA SEMANA POLITICA

Luto en el corazón de Chile.— Autoridad sin demagogia.— Palabras de estadista.— El ineludible deber de las fuerzas ibañistas.— Manifestación de confianza del Senado hacia el Gobierno.— Supervivencia de las consejerías parlamentarias.

No hacía dos horas que las almenas de Valparaíso tocaban a alegría por el motivo del aniversario del nuevo año, cuando repentinamente y angustiosos llamados de alarma anunciaban a los porteños la declaración de un siniestro en pleno centro de la ciudad. Al cabo de pocos minutos, ese siniestro se transformó en uno de los mayores desastres sufridos por la población del primer puerto de la República.

La imprevisión criminal que dio origen a esta catástrofe que hoy enluta al corazón de Chile, ha constituido, con razón, el comentario obligado de la opinión pública, que no comprende cómo las autoridades municipales o administrativas, desconociendo las reglamentaciones vigentes, pudieron autorizar almacenamiento de explosivos en lugares totalmente inadecuados. Para este efecto el Supremo Gobierno, que desde el primer instante estuvo junto a las víctimas en el teatro mismo de la catástrofe, por intermedio del propio Jefe del Estado, ha ordenado una severa investigación por la responsabilidad o responsabilidades que pudieran haberse valorado en tan penosa oportunidad. Se ha anunciado, también, que con la prontitud que el caso requiere, se enviará al Congreso una ley para disponer de recursos especiales con los cuales sea posible ayudar a las numerosas víctimas y sus familias e indemnizar al Cuerpo de Bomberos por las pérdidas materiales originadas en la catástrofe.

Una amarga vicieta de luto marca la iniciación de 1953 para nuestra patria, repentinamente entristecida por un zarzapalo del destino. Más allá de la congoja y de las lágrimas. Por sobre el peso abrumador de la muerte y el silencio de estas horas de duelo colectivo, se hace necesario mirar hacia lo alto en busca de las estrellas redentoras que han de hacer realidad la sentencia del poeta inmortal: «A la felicidad tras el dolor».

El problema de la locomoción colectiva, que se arrastraba desde hacía tanto tiempo por la timidez política del anterior Gobierno, ha sido enfrentado con realismo por el Ministro del Interior, señor Del Pedregal. Tomando como base el sistema de las tarifas compensatorias, el Gobierno puso término a la política de parches, a fin de dar solución definitiva a la deficiente movilización y a la apremiante angustia de la población de Santiago. En efecto, se dio término al sistema de las bonificaciones, que significaba un buen romance nada menos que 1.500 millones de pesos para las exhaustas arcas fiscales.

Estas bonificaciones a la movilización las pagaba todo el país. Gobiernos anteriores, por razones de índole política, habían provocado esta situación artificial dejando un lastre que aumentaba igual que bola de nieve y las ya recargadas cuentas nacionales.

El nuevo sistema de tarifas significa que pagarán la movilización los que realmente la usan. Cancelarán precios populares de diez pesos y compensatorios de tres, por un servicio más cómodo y eficiente. Claro que en los primeros días el nuevo sistema ha prestado a abusos, pero el Gobierno está resuelto a controlar con mano firme el cumplimiento de sus órdenes.

La recta y seria personalidad del Ministro del Interior, es la mejor garantía para ello. S. E. el Presidente de la República dijo a su Primer Ministro: «He recibido reclamos sobre abusos; si los empresarios no cumplen, entonces requireremos las máquinas».

Ultimatum categórico, y que será llevado adelante al los empresarios no responden lealmente a la solución que plantea el Gobierno a este problema, que anteriores Administraciones convirtieron en un heterogéneo puzzle político.

Un nuevo llamado a la unión estrecha, decidida y franca de todos los chilenos de buena voluntad, hizo el Presidente Ibáñez en su mensaje radiodifundido al país minutos antes de iniciarse el nuevo año. Entre otros preciosos conceptos, expresó textualmente el Excmo. señor Ibáñez del Campo: «El Presidente de la República necesita contar con un muro de corazones y de voluntades para defender las realizaciones que prometierna en la ineludible campaña electoral que terminó el 4 de septiembre del año que finalizara en pocos instantes más. Y no creo necesario recordar los heroicos sacrificios de aquel incomparable esfuerzo, la abnegada solidaridad de todo el ibañismo, el generoso desprendimiento de quienes dedicaron sus modestos recursos para hacer posible la liberación, y el gesto enaltecido de quienes, en un momento dado, estuvieron dispuestos a ofrecer sus vidas para defender el triunfo, cuando parecía que se pretendía desconocerlo y arrebatarlo; no necesito recordarlo, repito, para decirle a todos los ibañistas, a todos los abnegados amigos y partidarios, que no podría aceptar que, por personalismos egoístas, por ambiciones desmedidas, por incomprensión: suicidas, se pretendiera debilitar la base de sustentación de mi Gobierno».

«Antes bien, creo de mi deber recordar a quienes parecen creer que el triunfo del pueblo es susceptible de administrarse en función de pequeñas y abultadas finalidades, que la fuerza popular que avasalló a los adversarios el 4 de septiembre se mantiene viva y acrecentada, y dispuesta a arrollar en su camino a quienes tratan de erigirse en sus mezquinos mentores, para dividirla y aprovecharla en su propio y exclusivo beneficio».

«Necesito la unidad, la unidad del pueblo, para llevar adelante y convertir en obra de mi Gobierno los anhelos ciudadanos. Para terminar con la miseria, terminar con el hambre e imprimir un nuevo y vigoroso impulso al progreso nacional».

He aquí palabras de estadista que constituyen un deseo, un llamado y una advertencia. Cada chileno ha de medirlas y pensarlas en función de su propia responsabilidad en el instante histórico que vive nuestra patria.

Doña María de la Cruz, abandonada de las fuerzas renovadoras que acompañaron al General Ibañez desinteresado en el 4 de septiembre victorioso, al 4 de septiembre demanda hoy el voto de la ciudadanía para ser una senadora por la provincia de Santiago, en la vacante dejada en esa Alta Corporación por el actual Presidente de la República. Sean cuales fueren las posiciones políticas personales de quienes integran las incontables falanges del ibañismo, y las

apreciaciones subjetivas que denotaban actitudes de desconfianza o de desdén hacia la figura de Doña María de la Cruz, en un claro y definitivo destino nacional. Ya lo dijo S. E. «Al final del camino nos aguarda la grandeza». Pero hagamos el camino, codo a codo, depoliendo flaquezas y aunando voluntades, a pesar del polvo, la sed y la fatiga.

El Senado aprobó en sesión del martes 30 el proyecto de Facultades Extraordinarias pedido por el Ejecutivo para hacer frente a la crisis financiera y económica que azota al país. 29 senadores contribuyeron a dicha aprobación, que sólo contó en contra 3 votos, lo que da un índice bastante decisivo de la forma en que esa rama del Poder Legislativo ha interpretado los deberes del Presidente Ibáñez, dentro del marco otorgado por el Congreso, la reestructuración administrativa y económica de la nación.

Esta manifestación de confianza hacia el Gobierno, que en última instancia es la que el pasado año por el Senado, viene a coronar el inteligente y patriótico esfuerzo desarrollado por el Ministro de Hacienda, señor Juan B. Rossetti, quien con tino y sagacidad política logró esta decisión, que si bien lo refleja en forma integral el primitivo pensamiento del Jefe del Estado, principalmente en lo que dice relación con las facultades administrativas y la supervivencia de las consejerías parlamentarias, las que debieron ser lisa y llanamente suprimidas, indica, en cambio, una buena disposición del Senado para cooperar a la labor de salvación nacional en que, con patriótica visión del futuro, está empeñado con el concurso y respaldo de la ciudadanía S. E. el Presidente de la República. Y para desarrollar esta labor, es necesario, hoy por hoy, un ambiente de pacificación espiritual y armonía entre los Poderes del Estado, ambiente que, a juzgar por el hecho que comentamos, parece haberse conseguido en tanto se produce la renovación integral de la Cámara de Diputados y parcial del S. E. del Senado, dentro de dos meses.

Explicación: las portafolios suben y bajan cerros. Caminaban más que las santiguas. Algunas se vuelven ágiles y alertas, con cierta gracia sociológica, de sacelas y de antílopes. Parece que de pronto fueran a dar un brinco de la verdad al techo de la casa. Parecida es la agilidad para rehacer el deshecho. El fuego purifica.

J. E. B. del Senado, dentro de dos meses.

«Quisiera tener un diario escrito por el público».—Ibsen.)

Fide ayuda para encontrar trabajo

Señor Director: Ante todo, me permito felicitar a la publicación de esta interesante sección de su diario. En segunda, le ruego publicar este llamado de atención que he recibido de un amigo, que he querido, a consecuencia del cual me amputaron dos dedos. Estoy próximo a ser dado de alta, y mi situación es bastante difícil por el carácter de mi profesión. Si un volador de esos que dejan caer en Corea, con trinitrotolueno. No creo que un volador común pueda incendiar una casa. Tendríamos cientos de incendios. ¿A quién se le podría ocurrir arrojar voladores dentro de una barraca oscura, de noche? En el barrio comercial, por esa parte, no pasa un alma, ni en Año Nuevo.

«Fantasmas!»

«Que vean los libros comerciales de la barraca. Conviene que no se nada. En Sevilla, unos malantes disfrazados, en Carval, entraron cantando, a una joyería. ¿Me conocen? ¡fascistita! ¿quién soy? Dejaron su sentido al joyero y vacilaron la joyería. Los coches de Navidad y Año Nuevo se prestan para hacer bromitas como esas. Un cuento más para el catástrofe Valparaíso.

No tan catástrofe. Es una mezcla. Ningún puerto de América es tan celebrado como Valparaíso. Los poetas lo cantan. Como en Hong Kong y Bahía, se sube a los cerros en ascensores. El incendio mismo le dió un carácter. «Cuando el incendio se abanicó flameante ha desplegado el portafolio de orgullo de la ciudad». El Cuerpo de Bomberos ad honores nació en Valparaíso, el 30 de junio de 1851. El 7 de julio un temporal echó a la Plaza Orrego, hoy Victoria, un barco, el Perú. Las carabineros del barco se incendiaron. A los cinco minutos llegaron los voluntarios. Ahí, los jóvenes ricos, habituados al confort, se metieron en el agua hasta la cintura. Si fuera pintor haría el retrato del «caballero chileno de la mano al casco», el bombero. Un bombero español, de la Séptima, Alfre-

do Bilbao, murió en servicio durante un incendio en la Plaza del Orden. El año 1907 murieron los bomberos Rafael Devés Casanueva y Alberto van Buren Vallejos. Se trataba de probar una escalera de 21 metros, última novedad en el oficio. Subieron en primer lugar los voluntarios Carlos Asenjo y Luis Villalino. Muy bien. En segunda subieron... y en camino al otro mundo, los antedichos Devés y Van Buren. Eran voluntarios de la Tercera. Los portafolios viejos recordamos el portal de la Tercera, club al aire, militar en la calle Victoria, sitio de reunión y de curiosidad para los niños. Las bombas usaban entonces pesados caballos percherones. Lista de honor y gloria de Valparaíso. La idea fue de origen angloamericano. La undécima es la británica. Mr. Budget, figura típica de Old Valpo es el que manda.

Valparaíso entró en la moda romántica. Libros y canciones. La canciónista parisienne Damiá puso el encanto de su voz ronica y dramática en Valparaíso. Rafael Alberti cantó Morir en Valparaíso. Neruda. Te declaró mi amor. Valparaíso. En un poema, el más antiguo que conozco: «Allí la gran ciudad, Da la ribera al monte en apretada muchedumbre, tal una caravana que surgiera de las aguas en marcha hacia la cumbre...».

«Hablo por tu honor de bombero» dice al novio lechichilla en La Ciudad del Viento. Si no lo recuerdo yo no lo recordará nadie.

Cierto turista del Nieuw Amsterdam, en 1950, dijo: «Valparaíso y Vifia me gustan más que Santiago». «Las niñas del Puerto y de Vifia del Mar tienen lindas piernas. Las santiaguinas no».

Explicación: las portafolios suben y bajan cerros. Caminaban más que las santiguas. Algunas se vuelven ágiles y alertas, con cierta gracia sociológica, de sacelas y de antílopes. Parece que de pronto fueran a dar un brinco de la verdad al techo de la casa. Parecida es la agilidad para rehacer el deshecho. El fuego purifica.

J. E. B. del Senado, dentro de dos meses.

«Quisiera tener un diario escrito por el público».—Ibsen.)

Fide ayuda para encontrar trabajo

Señor Director: Ante todo, me permito felicitar a la publicación de esta interesante sección de su diario. En segunda, le ruego publicar este llamado de atención que he recibido de un amigo, que he querido, a consecuencia del cual me amputaron dos dedos. Estoy próximo a ser dado de alta, y mi situación es bastante difícil por el carácter de mi profesión. Si un volador de esos que dejan caer en Corea, con trinitrotolueno. No creo que un volador común pueda incendiar una casa. Tendríamos cientos de incendios. ¿A quién se le podría ocurrir arrojar voladores dentro de una barraca oscura, de noche? En el barrio comercial, por esa parte, no pasa un alma, ni en Año Nuevo.

«Fantasmas!»

«Que vean los libros comerciales de la barraca. Conviene que no se nada. En Sevilla, unos malantes disfrazados, en Carval, entraron cantando, a una joyería. ¿Me conocen? ¡fascistita! ¿quién soy? Dejaron su sentido al joyero y vacilaron la joyería. Los coches de Navidad y Año Nuevo se prestan para hacer bromitas como esas. Un cuento más para el catástrofe Valparaíso.

No tan catástrofe. Es una mezcla. Ningún puerto de América es tan celebrado como Valparaíso. Los poetas lo cantan. Como en Hong Kong y Bahía, se sube a los cerros en ascensores. El incendio mismo le dió un carácter. «Cuando el incendio se abanicó flameante ha desplegado el portafolio de orgullo de la ciudad». El Cuerpo de Bomberos ad honores nació en Valparaíso, el 30 de junio de 1851. El 7 de julio un temporal echó a la Plaza Orrego, hoy Victoria, un barco, el Perú. Las carabineros del barco se incendiaron. A los cinco minutos llegaron los voluntarios. Ahí, los jóvenes ricos, habituados al confort, se metieron en el agua hasta la cintura. Si fuera pintor haría el retrato del «caballero chileno de la mano al casco», el bombero. Un bombero español, de la Séptima, Alfre-

do Bilbao, murió en servicio durante un incendio en la Plaza del Orden. El año 1907 murieron los bomberos Rafael Devés Casanueva y Alberto van Buren Vallejos. Se trataba de probar una escalera de 21 metros, última novedad en el oficio. Subieron en primer lugar los voluntarios Carlos Asenjo y Luis Villalino. Muy bien. En segunda subieron... y en camino al otro mundo, los antedichos Devés y Van Buren. Eran voluntarios de la Tercera. Los portafolios viejos recordamos el portal de la Tercera, club al aire, militar en la calle Victoria, sitio de reunión y de curiosidad para los niños. Las bombas usaban entonces pesados caballos percherones. Lista de honor y gloria de Valparaíso. La idea fue de origen angloamericano. La undécima es la británica. Mr. Budget, figura típica de Old Valpo es el que manda.

Valparaíso entró en la moda romántica. Libros y canciones. La canciónista parisienne Damiá puso el encanto de su voz ronica y dramática en Valparaíso. Rafael Alberti cantó Morir en Valparaíso. Neruda. Te declaró mi amor. Valparaíso. En un poema, el más antiguo que conozco: «Allí la gran ciudad, Da la ribera al monte en apretada muchedumbre, tal una caravana que surgiera de las aguas en marcha hacia la cumbre...».

«Hablo por tu honor de bombero» dice al novio lechichilla en La Ciudad del Viento. Si no lo recuerdo yo no lo recordará nadie.

Cierto turista del Nieuw Amsterdam, en 1950, dijo: «Valparaíso y Vifia me gustan más que Santiago». «Las niñas del Puerto y de Vifia del Mar tienen lindas piernas. Las santiaguinas no».

Explicación: las portafolios suben y bajan cerros. Caminaban más que las santiguas. Algunas se vuelven ágiles y alertas, con cierta gracia sociológica, de sacelas y de antílopes. Parece que de pronto fueran a dar un brinco de la verdad al techo de la casa. Parecida es la agilidad para rehacer el deshecho. El fuego purifica.

J. E. B. del Senado, dentro de dos meses.

«Quisiera tener un diario escrito por el público».—Ibsen.)

Fide ayuda para encontrar trabajo

Señor Director: Ante todo, me permito felicitar a la publicación de esta interesante sección de su diario. En segunda, le ruego publicar este llamado de atención que he recibido de un amigo, que he querido, a consecuencia del cual me amputaron dos dedos. Estoy próximo a ser dado de alta, y mi situación es bastante difícil por el carácter de mi profesión. Si un volador de esos que dejan caer en Corea, con trinitrotolueno. No creo que un volador común pueda incendiar una casa. Tendríamos cientos de incendios. ¿A quién se le podría ocurrir arrojar voladores dentro de una barraca oscura, de noche? En el barrio comercial, por esa parte, no pasa un alma, ni en Año Nuevo.

«Fantasmas!»

«Que vean los libros comerciales de la barraca. Conviene que no se nada. En Sevilla, unos malantes disfrazados, en Carval, entraron cantando, a una joyería. ¿Me conocen? ¡fascistita! ¿quién soy? Dejaron su sentido al joyero y vacilaron la joyería. Los coches de Navidad y Año Nuevo se prestan para hacer bromitas como esas. Un cuento más para el catástrofe Valparaíso.

No tan catástrofe. Es una mezcla. Ningún puerto de América es tan celebrado como Valparaíso. Los poetas lo cantan. Como en Hong Kong y Bahía, se sube a los cerros en ascensores. El incendio mismo le dió un carácter. «Cuando el incendio se abanicó flameante ha desplegado el portafolio de orgullo de la ciudad». El Cuerpo de Bomberos ad honores nació en Valparaíso, el 30 de junio de 1851. El 7 de julio un temporal echó a la Plaza Orrego, hoy Victoria, un barco, el Perú. Las carabineros del barco se incendiaron. A los cinco minutos llegaron los voluntarios. Ahí, los jóvenes ricos, habituados al confort, se metieron en el agua hasta la cintura. Si fuera pintor haría el retrato del «caballero chileno de la mano al casco», el bombero. Un bombero español, de la Séptima, Alfre-

## La figura del a



MARIA DE LA CRUZ, la dinámica líder femenina de hoy obtendrá el más alto porcentaje popular.

DE MARIO CIUDAD V.

## Alain (Emile Cha

A PROPOSITO DE LA CONVENCION DE L NACIONAL DE PROFESORES

Difficil es escribir sobre Emile Chartier, un personaje conocido por el pseudónimo de Alain. Acaso haya que hablar de la respiración contenida, igual como se lee, pues tanta es la finura y delicadeza de su espíritu. Una aguda inteligencia, una poderosa capacidad crítica y una sensibilidad extraordinaria dieron al maestro francés los dones maravillosos que se acumulan en sus escritos: penetración honda y terso; coherencia lógica y fuerza dialéctica; sentido del matiz y sorprendente finura de la expresión. Pero en el alma de Alain, como en la tierra generosa, había aún mucho más. La reciedumbre espiritual del autor de los Propos poseía un extraño poder formador, sus palabras traspasaban la corteza de la inteligencia e iban hasta los núcleos más subterráneos, hasta los parajes interiores más íntimos. Allí se transformaban en centros de fuerza provistos de una inmensa energía modeladora. «Todos sus alumnos —dice una breve, pero sagaz nota necrológica— se han hecho célebres y están de acuerdo en reconocer cuánto le deben».

Poesía, así, un algo indecible, que irradiaba e infundía; era una fuerza primaria insoslayable, como las vertientes, originada no se sabe dónde; pese a que era increíble, tenía en su frente la señal de los elegidos. Y a tanta generosidad espiritual se agregaba la suprema valentía de decir la verdad, virtud rara en contratiempos cuando se tiembla en el ataque sistemático a las falsedades e hipocresías. Fue una especie de Alain, pero más inteligente, más creador y más viril.

Alain ha muerto un año y medio atrás. Tardío e inoportuno no podría aparecer este artículo a los ojos de las personas acostumbradas a que los gigantes desaparecidos resuciten cada día en el olvido de la actualidad. Pero tres motivos me han inducido a escribirlo: una conversación con un amigo inteligentísimo, admirador de Alain; el último número de la Revue de Métaphysique et de Morale, que le ha sido dedicado; y la Primera Convención de la Sociedad Nacional de Profesores. ¿Qué relación hay entre esta última y el gran pensador francés?

El personal de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, Arriazada Venegas, carnet número 2182258.

Joven necesita que le den una ocupación

Señor Director: Me permito dirigirme a usted a fin de que tenga a bien publicar en esta Sección, las siguientes líneas: Soy un muchacho de 20 años, de un pueblo del sur llamado Carahue. Hace cuatro meses que de este tiempo he hecho desesperados esfuerzos por encontrar trabajo, pero sin éxito. Ahora me encuentro desempleado y sin dinero y completo de abandono. Solicito con ansias una ocupación para ganarme honradamente la vida. No tengo preparación de estudio y aceptaría cualquier trabajo decente. Tengo la suficiente educación para poderme desempeñar en cualquier empleo corriente. Si hay alguna persona o empresa que desee ayudarme en este doloroso trance, le ruego dirigirse a Fernando Inostroza, Comercio 103, San José de Maipo.







Así, corresponderá a la UNI y al Partido Femenino, más las fuerzas de las nuevas entidades del ibañismo, Partido Nacional Cristiano y Movimiento Nacional del Pueblo, que dirige el coronel (R) Ramón Alvarez Goldsack, repartirse los honores y sacrificios de esta jornada. Solamente la abstención suicida de las fuerzas de los partidos ibañistas podría obstruir el triunfo de María de la Cruz".





AHUMADA CASI ESQ. COMPAÑIA









Señorita MARIA TERESA PALADINO PONS, cuyo matrimonio con el Sr. Erich Fuchs Klimm, ha quedado concertado. Hicieron la visita de estilo la señora Laura Asenjo de Fuchs y el señor Erich Fuchs Klimm. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Jesús Pardo.



Señorita MARIA ELENA CANTO PINEDA, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Meza Gallegos se efectuó, privadamente, en casa de la novia.



Señorita M. ISABEL ZÚNIGA MARFALL, cuyo matrimonio con el señor Hugo Sergio Lorea Astudillo se efectuó ayer, en la Iglesia de Nuestra Sra. de Dolores, a las 17 horas. Padrinos, por parte de la novia, Luis A. Zúñiga Duque y Marina Marfallo de Zúñiga. Padrinos por parte del novio, Luis Mandujano Tobar y Palmira López de Mandujano.

**COMIDA A INTELLECTUALES.** — La Sociedad de Escritores de Chile festejará mañana en el Hotel Savoy, a las 21 horas, a los intelectuales que han sido designados en diversos cargos, y a los que han merecido premios en los últimos concursos.

Los festejados son los siguientes: Eduardo Berrios, por su designación como Director General de Bibliotecas, Archivos y Museos; Fernando García Ojeda, por su nombramiento de Ministro en Suiza; Roberto Meza Fuentes, por su designación de Embajador en la República del Ecuador; Daniel de la Vega, por su nombramiento de Agregado Cultural de la Embajada española; Lautaro García, por haber obtenido premio literario; Vicente Mengod, por haber sido agraciado con el Premio "Camilo Henríquez", por su artículo "La nostalgia del recuerdo".

Será invitada de honor la señora Dora Puelma, quien donó hace algún tiempo un hermoso cuadro a la Sociedad de Escritores.

Las adhesiones se reciben en la sala del Hotel Savoy. Pueden asistir a este agasajo todos los escritores, amigos y simpatizantes de los festejados.

**A EUROPA.** — Próximamente viajarán a Europa el señor Rogelio Laco y señora Susana Montes de Laco.

Hoy partirán por vía aérea a Europa la señora Victoria Larraín de Fernández y su hijo Manuel José Fernández Larraín.

A Europa se dirigirá en breve la señora Marie Louise Zorrilla de Cortés.

**EN HONOR DE ROBERTO MEZA FUENTES.** — La Sociedad Divulgadora del Libro Americano ofrecerá hoy en el Hotel Crillon, a las 19 horas, un homenaje al escritor Roberto Meza Fuentes, por la obra cultural realizada en Ecuador. Asistirá especialmente invitado el Adicto Cultural de Chile en España, Daniel de la Vega. Han adherido miembros del Cuerpo Diplomático, escritores y periodistas.

Las adhesiones se reciben en el Crillon.

**AL EXTRANJERO.** — A Bolivia y Perú se dirigirán el próximo sábado don Francisco Javier Díaz Salazar y señora Alicia Paz de Díaz.

**VIAJEROS.** — Se ha dirigido a las Termas de Chillán el señor Ignacio Uriarte Avendaño y señora María Luisa Daldini de Uriarte.

A Reñaca, el señor Alirio Cordero, señora Rosario Simunovic de Cordero y familia.

En Jahuel pasan una temporada el señor Eduardo Ramírez Tellez y señora Juana Vodnizza de Ramírez.

**SEÑORA MORAL**  
REGRESO DE ESTADOS UNIDOS  
Embarazos, casos urgentes. Diagnósticos. Últimos adelantos.  
Avda. Santa María 435, Depio. 311  
TELÉFONO 55738

**AVISO**  
SANTIAGO AGLIATI E HIJOS comunican a su distinguida clientela que, a pesar del incendio ocurrido en una de sus bodegas, continuarán atendiendo como de costumbre, en  
SANTA ELENA 1275 — FONO 50190

**ESPEJOS**  
DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE  
Vidriera AMERICANA  
SANTO DOMINGO 1044  
FRENTE CIA. DE GAS

**Matrimonio Godoy Martínez - Castillo Gómez.**



Señorita MARIA A. CASTILLO GÓMEZ, cuyo matrimonio con el señor Alberto E. Godoy Martínez se efectuó hoy, a las 11:30 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Capuchinos, Catedral 2357. Padrinos de la novia: señor Fidel Castillo B. y Rosa Ester G. de Castillo. Padrinos del novio: señor Ernesto Godoy Olivares y señora Sofía Elena Martínez de Godoy. Testigos de la novia: Corina Castillo G., Carmen Meza, David Rodríguez R. y Juan Castillo. Testigos del novio: Eduardo Godoy M., Adela Godoy M., Erna E. de Godoy y Luis Godoy M.

**MATRIMONIO CONCERTADO.** — La señorita María Angélica Low Gundlach ha concertado su matrimonio con el señor Luis Eduardo Aldunate Salas. Hicieron la visita de estilo don Jorge Aldunate Eguiguren y señora Eliana Salas de Aldunate.

**LANAS**  
finas "MAGNOLIA"  
**CHALECAS**  
**CHOMBAS**  
**SWEATERS**  
Playa - Ocampo - Ciudad  
[Precios sin competencia]  
Descuentos especiales para comerciantes.  
**FABRICA**  
de tejidos finos  
**"TUQUIN"**  
IRENE ARIZTIA 808  
por calle San Antonio, frente Hotel Capri  
— SANTIAGO —

**VERANEE**  
CON FACILIDADES  
DE PAGO CON  
**ORNATUR**  
★  
MATIAS COUSINO 82  
2.º piso

**SEÑORA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

El Preventorio "Doctor Marcial Rivera A." tiene personalidad jurídica y necesita el valor de ochocientos mil pesos por las camas que le faltan, para hacerlo funcionar a fines de año.

Si usted es generosa (o) y de buen corazón, llame o envíe a: señorita Gladys Morales, Nataniel 1223, fono 51532, o a: secretaria A. Ovalle 1881, departamento D, teléfono 86771.

**DIPLOMATICAS.** — El martes próximo viajará a Estados Unidos el señor Aníbal Jara, Embajador de Chile en ese país. El representante chileno viajará acompañado de su esposa.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**SEÑORITA O SEÑOR?**  
¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solución la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

**S. E. y familia pasan el fin de semana en San Francisco de Mostazal.**

S. E. el Presidente de la República, acompañado de su esposa, señora Graciela Latorre de Ibáñez y de sus hijos, don Alejandro Mira Miral, pasa el fin de semana en el fundo Mostazal, en San Francisco de Mostazal, de la zona de Maipo.

**DON FRANCISCO CASTRO CASTRO.** — Con motivo de su reciente fallecimiento, hoy domingo 4 de enero, a las 11:30 A. M. se oficiará una misa por el descanso de su alma. Rogamos asistir a los que fueron sus amigos.

**PERGOLA DEL CLUB DE LA UNIÓN.** — Mañana se reanudarán las reuniones en la pergola del Club de la Unión. Con motivo del duelo nacional por la catástrofe de Valparaíso, durante tres días este lugar se mantendrá cerrado.

La pergola funciona diariamente en la terraza del Club desde las 22 horas, y cuenta con la asistencia de los socios, sus familiares y amigos.

**BAUTIZOS.** — Ha sido bautizado en la Basílica del Salvador José Rafael, hijo del señor Carlos Campino Guzmán y señora María Isabel Talavera de Campino. Fueron sus padrinos don Hernán Talavera Larraín y la señora Inés Guzmán de Campino.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

— Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Remonero Herreros y la señora Teresa Herreros Marín.

**Flaño**  
**LI-QUI-DA**

*para transformarse*

**MAÑANA EXCLUSIVAMENTE CABALLEROS**

Debemos desocupar imperiosamente la tienda para iniciar los trabajos de transformación!

**VESTUARIO EN GENERAL**

**CAMISAS-CORBATAS - PIJAMAS**  
**ROPA INTERIOR-CALCETINES-SWEATERS**  
**PAÑUELOS-TIRANTES-LIGAS-ETC.**  
**AMBOS PALM BEACH-TERNOS**  
**ABRIGOS-TRAJES**  
**CHAQUETAS-PANTALONES-ETC.**

Ud. dispone de pocas horas para aprovechar ofertas como estas:

CORBATAS de LANILLA INGLESA profusión de diseños y colores: \$195	SWEATERS de SKY de Jantzen hechos en USA, novedad: \$990
CAMISAS de FINA POPELINA en tonos unidos y de fantasía: \$395	CHAQUETAS de SPORT telas de lana seleccionada confección de <i>Flaño</i> : \$1980

Se aceptan propuestas por las instalaciones y estanterías

Sea de los primeros en comprar, porque en cualquier momento **PONDREMOS CANDADO A LA TIENDA** para comenzar los trabajos!..

Rogamos a nuestra clientela, atenerse al **CALENDARIO DE VENTAS**  
**LUNES Y MARTES:** Caballeros  
**MIÉRCOLES Y JUEVES:** Damas

**Flaño**  
**Huérfanos 964**



## Pitonisa asegura que en 1953 habrá sensacional descubrimiento

PARIS. 3 (U. P.).— Por (René Balbaud).— La célebre pitonisa francesa Madame Blanche Orion, predijo que 1953 será un año de gran importancia para la América del Sur. Para Argentina pronosticó que no habrá cambio en el régimen y que firmará un importante pacto con Estados Unidos.

En sus pronósticos para el nuevo año auguró que "un sensacional descubrimiento científico" en los Estados Unidos, será el hecho más destacado del año, y que no habrá guerra general.

Añadió que "otro suceso notable será la colaboración más íntima entre Francia y Estados Unidos", pero no mencionó un acercamiento entre ambos países.

El elegante piso de Madame Orion, en los Campos Elíseos, es muy frecuentado por políticos y artistas franceses que acuden a indagar lo que el porvenir les depara.

Con satisfacción, Madame hizo presente que el año pasado predijo a la Unión Soviética que mostraría al rey de Gran Bretaña, que Egipto viviría una serie de disturbios, que continuarían las guerras de Corea e Indochina, y que habría convulsiones revolucionarias en el norte africano. También dijo que en 1953 habrá reuniones de Jefes de Estado en que se firmarán pactos importantes.

Y añadió: "Tengo la corazonada de que será difícil encontrarle solución al conflicto coreano. Sabido es que siempre hay complicaciones en el Extremo Oriente."

Madame Orion prevé "considerables reformas sociales" en Egipto, incluso la distribución de las latifundias, y dijo que las diferencias anglo-egipcias se subsanarán con un tratado. "Vol verá la paz al África, gracias a un convenio con Estados Unidos", añadió Madame Orion.

Según la vidente, el descubrimiento que augura para los Estados Unidos, es que se unirá a la "política pacifista" del general Eisenhower. "Puede ver", dijo, "su audaz iniciativa que asombrará a muchos, y que será coronada por el éxito".

También dijo: "Antoine Pinay volverá a tomar las riendas de Francia, y será nuevamente Presidente del Consejo de Ministros. La crisis aumentará, por lo menos en apariencia, pero en realidad tendremos una política de precios más bajas. Se revo carán algunas nacionalizaciones."

"A fines de año la mayor noticia internacional será el descubrimiento de un sensacional caso de espionaje. Usted, que es periodista, debe estar atento al caso", terminó prediciendo Madame Orion.

## 83.º Congreso de EE. UU. inaugurado ayer

WASHINGTON. 3.— (U. P.).— (Por Raymond Lahri).— El octogésimo tercer período legislativo inauguró sus sesiones al mediodía, una sesión republicana que se propone disminuir los impuestos y reducir las gastos en los próximos años.

El Senado acordó comenzar el martes los debates de la ley con la cual se quiere poner en las latifundias obstruccionistas y los discursos inaceptables, pronunciados con el objeto de demorar la votación en algunas propuestas.

En la Cámara se le dio el primer lugar a la propuesta del representante republicano Daniel Reed, de reducción en 3-1/2 por ciento el impuesto por los ingresos personales.

La apertura del período viene a ser el año de predominio demócrata. Truman continuará en la Presidencia hasta el 20 de enero, en cuya fecha asumirá, posiblemente, Eisenhower.

El nuevo Presidente tendrá una mayoría exigua en la colaboración que necesita del Congreso. La Cámara tendrá una mayoría de 217 demócratas, 212 republicanos, 1 independiente y 3 republicanos sin cubrir. El Senado, por su parte, tendrá 47 demócratas y 47 republicanos.

Se espera que el Congreso intensifique sus esfuerzos en reducir los gastos públicos, disminuir los impuestos y eliminar el derroche en las Fuerzas Armadas. Los republicanos, que promueven durante la campaña electoral, cuentan con el apoyo de los demócratas del sur en estos esfuerzos.

Es posible que también haya alguna reducción en la ayuda económica y militar a los países amigos. Se espera que, a más tardar, para el 30 de abril, las regulaciones de precios y salarios hayan quedado derogadas. Al mediodía el Vicepresidente de la República, Alben Barkley, como Presidente del Senado, declaró abierta la sesión de la Alta Cámara. Después de la invocación habitual, se procedió al pase de lista de los senadores electos y se les dio posesión.

La Cámara de Representantes eligió a J. Mark Tamm, "Guarda de Armas", al ex representante republicano Forrest R. Harman, y a William Johnson como secretario de la minoría.

La Cámara concluyó con los 261 republicanos que la integran, y 202 demócratas.

En su discurso, al tomar posesión de la presidencia de la Cámara, Mark Tamm dijo que el Presidente Eisenhower establecerá las relaciones de "trabajo" que deben existir entre el Poder Legislativo y el Ejecutivo.

El nuevo Presidente tendrá una mayoría exigua en la colaboración que necesita del Congreso. La Cámara tendrá una mayoría de 217 demócratas, 212 republicanos, 1 independiente y 3 republicanos sin cubrir. El Senado, por su parte, tendrá 47 demócratas y 47 republicanos.

Se espera que el Congreso intensifique sus esfuerzos en reducir los gastos públicos, disminuir los impuestos y eliminar el derroche en las Fuerzas Armadas. Los republicanos, que promueven durante la campaña electoral, cuentan con el apoyo de los demócratas del sur en estos esfuerzos.

Es posible que también haya alguna reducción en la ayuda económica y militar a los países amigos. Se espera que, a más tardar, para el 30 de abril, las regulaciones de precios y salarios hayan quedado derogadas. Al mediodía el Vicepresidente de la República, Alben Barkley, como Presidente del Senado, declaró abierta la sesión de la Alta Cámara. Después de la invocación habitual, se procedió al pase de lista de los senadores electos y se les dio posesión.

La Cámara de Representantes eligió a J. Mark Tamm, "Guarda de Armas", al ex representante republicano Forrest R. Harman, y a William Johnson como secretario de la minoría.

La Cámara concluyó con los 261 republicanos que la integran, y 202 demócratas.

En su discurso, al tomar posesión de la presidencia de la Cámara, Mark Tamm dijo que el Presidente Eisenhower establecerá las relaciones de "trabajo" que deben existir entre el Poder Legislativo y el Ejecutivo.

El nuevo Presidente tendrá una mayoría exigua en la colaboración que necesita del Congreso. La Cámara tendrá una mayoría de 217 demócratas, 212 republicanos, 1 independiente y 3 republicanos sin cubrir. El Senado, por su parte, tendrá 47 demócratas y 47 republicanos.

Se espera que el Congreso intensifique sus esfuerzos en reducir los gastos públicos, disminuir los impuestos y eliminar el derroche en las Fuerzas Armadas. Los republicanos, que promueven durante la campaña electoral, cuentan con el apoyo de los demócratas del sur en estos esfuerzos.

Es posible que también haya alguna reducción en la ayuda económica y militar a los países amigos. Se espera que, a más tardar, para el 30 de abril, las regulaciones de precios y salarios hayan quedado derogadas. Al mediodía el Vicepresidente de la República, Alben Barkley, como Presidente del Senado, declaró abierta la sesión de la Alta Cámara. Después de la invocación habitual, se procedió al pase de lista de los senadores electos y se les dio posesión.

La Cámara de Representantes eligió a J. Mark Tamm, "Guarda de Armas", al ex representante republicano Forrest R. Harman, y a William Johnson como secretario de la minoría.

La Cámara concluyó con los 261 republicanos que la integran, y 202 demócratas.

En su discurso, al tomar posesión de la presidencia de la Cámara, Mark Tamm dijo que el Presidente Eisenhower establecerá las relaciones de "trabajo" que deben existir entre el Poder Legislativo y el Ejecutivo.

El nuevo Presidente tendrá una mayoría exigua en la colaboración que necesita del Congreso. La Cámara tendrá una mayoría de 217 demócratas, 212 republicanos, 1 independiente y 3 republicanos sin cubrir. El Senado, por su parte, tendrá 47 demócratas y 47 republicanos.

Se espera que el Congreso intensifique sus esfuerzos en reducir los gastos públicos, disminuir los impuestos y eliminar el derroche en las Fuerzas Armadas. Los republicanos, que promueven durante la campaña electoral, cuentan con el apoyo de los demócratas del sur en estos esfuerzos.

Es posible que también haya alguna reducción en la ayuda económica y militar a los países amigos. Se espera que, a más tardar, para el 30 de abril, las regulaciones de precios y salarios hayan quedado derogadas. Al mediodía el Vicepresidente de la República, Alben Barkley, como Presidente del Senado, declaró abierta la sesión de la Alta Cámara. Después de la invocación habitual, se procedió al pase de lista de los senadores electos y se les dio posesión.

La Cámara de Representantes eligió a J. Mark Tamm, "Guarda de Armas", al ex representante republicano Forrest R. Harman, y a William Johnson como secretario de la minoría.

La Cámara concluyó con los 261 republicanos que la integran, y 202 demócratas.

En su discurso, al tomar posesión de la presidencia de la Cámara, Mark Tamm dijo que el Presidente Eisenhower establecerá las relaciones de "trabajo" que deben existir entre el Poder Legislativo y el Ejecutivo.

# Desarrollo de China e India afectará al equilibrio mundial

## ALTERNATIVAS noticiosas

Leones abandonan el circo

BUENOS AIRES. 3.— (AL).— Un espectáculo inusual catóron tres leones que se escaparon de un circo en medio de una función. En medio de indescribibles escenas de pánico, entre los espectadores, los tres leones trataron de huir, lanzándose contra un grupo de personas. Fue necesario movilizar a los bomberos y a la policía para cercar a los animales. Una leona atacó a un hombre, que resultó herido. En un momento determinado trataron de atacar a un hombre. Después de una larga y penosa lucha, dos de los leones fueron cercados y finalmente apresados. Una leona atacó a un hombre, que resultó herido. Su propietario manifestó que su animal amestrado estaba atado en la suma de 30 mil pesos.

## NUEVOS DECRETOS DE REFORMA FIRMO EL BEY DE TUNEZ

TUNEZ. 3.— (UP).— Se anunció que el Bey de Túnez firmó otro de los decretos de reformas del Gobierno de este Protectorado francés.

Desde que el Bey Sidi Mohamed Al Min, cedió a la presión de las autoridades francesas, el 20 de diciembre último, este gobierno nominal del Protectorado ha firmado más de cincuenta decretos para reorganizar el Gobierno y la industria tunezina con el propósito de permitir una mayor participación de los nativos.

El decreto promulgado hoy, se refiere a la industria minera, la cual, por su rendimiento pecuniario, ocupa el segundo lugar después de la agricultura.

La nueva medida contiene disposiciones sobre la participación de capitales particulares en la explotación de las minas, las que bajo las leyes anteriores eran consideradas como cancheros.

Las autoridades dijeron que el decreto tendrá gran influencia en la industria, del fosfato, que en 1951 produjo 1.478.905 toneladas.

La ley de 1913 limitaba la explotación a los derechos de propiedad del suelo. Ahora, los minerales se han extraído bajo la fiscalización oficial, lo que permitirá un control más estricto y dará posibilidades de más amplias concesiones al capital particular.

La señora Dorothy Raynes-Simpson, conocida jugadora de tenis sudáfricana, y su amiga la señora Kitty Heselburger, viuda, estaban escuchando juntas a la radio.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

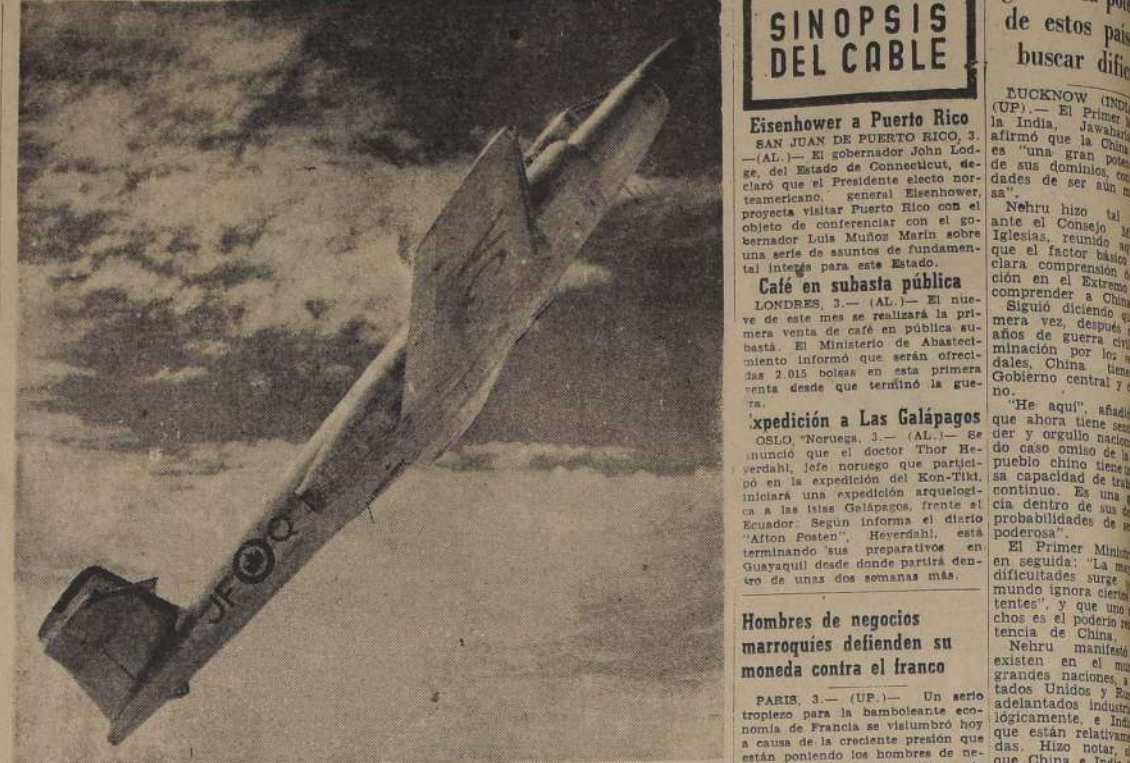
La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.



LA AVIACION CANADIENSE DE PROPULSION A CHORRO.— Uno de los nuevos cazas CF-100 de la Real Fuerza Aérea del Canadá, despegó en el campo de experimentación. Como en todas las demás máquinas de las fuerzas aéreas canadienses, se destaca, pintada a dos colores, en un costado de su fuselaje, la Hoja de Arce, emblema de la nación. El CF-100 es uno de los cazas más veloces y mejor armados que existe. Está equipado con dos turbo-chorros Orenda, que se están produciendo ahora en serie para los Sabre F-86 y muchas otras máquinas que se van integrando a las fuerzas de defensa de la NATO.

## Mujer blanca puso en fuga a tribu Kikuyu que la asaltó

NAIROBI (Kenya). 3 (U. P.).— Una mujer blanca, de "armas tomar", echó mano a su revólver y de dos tiros mató a su indígena kikuyu asaltante e hizo huir al resto que pretendía asesinar a ella, y una amiga que estaba a su lado.

La señora Dorothy Raynes-Simpson, conocida jugadora de tenis sudáfricana, y su amiga la señora Kitty Heselburger, viuda, estaban escuchando juntas a la radio.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

La señora Raynes-Simpson dio una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vio una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo cables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomándola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Raynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

## SINOPSIS DEL CABLE

### Eisenhower a Puerto Rico

SAN JUAN DE PUERTO RICO. 3.— (AL).— El gobernador John Lodge, del Estado de Connecticut, declaró que el Presidente electo norteamericano, general Eisenhower, visitará Puerto Rico con el objeto de conferenciar con el gobernador Luis Muñoz Marín sobre una serie de asuntos de fundamental interés para este Estado.

### Café en subasta pública

LONDRES. 3.— (AL).— El nuevo de este mes se realizará la primera venta de café en pública subasta. El Ministerio de Abastecimiento informó que serán ofrecidos 2.015 bolsas en esta primera venta desde que terminó la guerra.

### Expedición a Las Galápagos

OSLO, Noruega. 3.— (AL).— Se anunció que el doctor Thor Heyerdahl, jefe noruego que participó en la expedición del Kon-Tiki, iniciará una expedición arqueológica a las islas Galápagos, frente al Ecuador. Según informó el diario "Aften Posten", Heyerdahl, está terminando sus preparativos en Guayaquil desde donde partirá dentro de unas dos semanas más.

### Hombres de negocios marroquíes defienden su moneda contra el franco

PARIS. 3.— (UP).— Un serio tropiezo para la bamboleante economía de Francia se vislumbra hoy a causa de la creciente presión que están poniendo los hombres de negocios marroquíes para liberar la moneda del Protectorado de la pendiente en que se encuentra el franco francés, y de esta manera duplicar su valor con respecto a este último.

De acuerdo con el plan trazado, al que se opone energicamente el Gobierno de París, el franco marroquí sería transferido al sistema monetario empleado por las posesiones de Francia en la África Central.

El franco de estas posesiones vale el doble del franco metropolitano, de tal manera que un efecto del cambio para Francia sería el doble costo de sus amplias importaciones de Marruecos.

Las exportaciones marroquíes al área del franco en 1952 fueron de 128.750.000, o sea, más de la mitad del total de sus exportaciones que ascienden a 249.022.000 dólares.

El plan es patrocinado por los comerciantes y hombres de negocios marroquíes quienes sostienen que la expansión de la economía de la región está siendo entorpecida por la devaluación del valor del franco metropolitano.

Los técnicos han escogido, en principio, las pequeñas poblaciones de Chusclan y Godelet como lugares para la construcción de centrales. Uno de los principales requisitos fue la disponibilidad de agua una gran fuente de electricidad.

"una ruina humeante", cuando la abandonaron.

Aviones de guerra de la Armada, del frente enemigo, la construcción de la destrucción de un tanque comunista.

En tierra, las fuerzas surcoreanas rechazaron un tenaz ataque de los comunistas chinos que la zona de la quebrada



MUS, SILENCIOSO, \$ 998.-



EN MEDIO DE SOFOCANTE CALOR, S. E. ENGABEZO A PIE EL CORTE.

A black and white photograph showing a large, dense crowd of people gathered outdoors. The crowd is composed of men, women, and children, many of whom are wearing hats and coats, suggesting a formal or semi-formal occasion. The people are standing in rows, and the background shows a building with columns. The overall atmosphere is one of a significant public event or ceremony.

LOCALIDAD.....

...no, todo el material para  
trabajos prácticos en clase.  
NALES  
personalmente.  
...SUELAS LATINO AMERICANAS  
...ameda Bernardino Ohiggins 381 Sur  
...OMBRE .....  
DIRECCION .....  
LOCALIDAD .....



# Dos puntos de oro disputará Colo Colo a Audax

## A los "Mejores Deportistas de 1952" se proclama esta noche

Esta noche en el Nacional Muñoz no juega

### SEDGMAN Y MAC GREGORY VENDRAN A SUD AMERICA

LOS ANGELES, Estados Unidos, 3.— (AL).— Frank Sedgman y Ken Mac Gregory, los dos nuevos astros del tenis profesional, se presentarán próximamente en América del Sur. La noticia fue adelantada por el promotor Jack Kramer que declaró que era muy probable que sus pupilos iniciaran una prolongada gira por América del Sur, Sud Africa, Australia y Nueva Zelanda.

### CON EL MATCH AMERICA Y BATA TERMINA EL TORNEO DE ASCENSO

Con el partido que libran esta tarde en Rancagua los cuadros del America y Thomas Bata, se pondrá término al campeonato oficial de la Division de Ascenso. Jugarán a las 17.30 horas en la cancha Bradar Copper.

A Bata le da lo mismo ganar o perder, por cuanto ya tiene asegurado el tercer puesto con 23 puntos.

En cuanto al America, se presentará a la cancha dispuesto a triunfar, porque una victoria suya le significa entrar en el cuarto lugar. En cambio, si sucede lo contrario, quedará en el quinto. Para este partido, actuará de director de turno don Juan Sobarzo y médico de turno el Dr. Alfredo Lavarello. Los equipos alinearán con los siguientes jugadores:

THOMAS BATA	Rojas	Cornejo
Acevedo	Maulén	Maldonado
	Morales	Vilches
	Rozas	Cid
	O	
Trileto	Bedoya	Martínez
	Reyes	Quintana
	Romo	Díaz
		Muñoz
		Trincado

En el match preliminar, actuarán los primeros cuadros del Ahorronac, de Rancagua, y Siproarte, de Santiago.



¿COMPLETARA LA SERIE?— En los dos partidos jugados por Audax Italiano y Colo Colo, en este año, Oscar Carrasco ha logrado batir a Escutti, y esta noche se volverá a constituir en un peligro para el meta de Colo Colo. La velocidad y astucia del alero de Audax, dará más de un dolor de cabeza a la sólida defensa colocolina, que esta noche no contará con Osvaldo Sáez, y posiblemente con Valjalo.

### Lo que hace al famoso Coppi

SESTRIERE (Italia), 3.— (U. P.).— El notable ciclista Fausto Coppi, se ha dedicado al esquí para ponerse en buenas condiciones físicas para 1953, que cree será el año más difícil. Ganador en 1952 de la Vuelta de Italia, la Vuelta de Francia y el Gran Premio de los campeones Internacionales del Mediterráneo, Coppi sabe bien que en las competencias venideras tendrá que hacer frente a la coalición de organizadores y corredores.

Con todo, el "camplonissimo", como los cronistas de deportes llaman a Coppi, está resuelto a desarrollar una gran actividad en la temporada próxima, participando, además de varias carreras clásicas italianas y extranjeras, en las Vueltas de Francia e Italia. Coppi se ha trazado un meticuloso plan de entrenamiento para alcanzar, gradualmente, su máximo estado físico. Proyecta permanecer aquí, en los Alpes Italianos, durante todo el mes de enero, sin hacer otra cosa que esquiar. En febrero se trasladará a la Riviera Italiana para iniciar su entrenamiento de carreteras.

### MI EQUIPO

Muchos son los futbolistas que han dado su opinión para la encuesta "Mi equipo", que inició hace un tiempo LA NACION. Le corresponde ahora a Juan Aranda, el popular alero de Colo Colo, dar su opinión sobre el equipo que debe representarnos en el Sudamericano de Lima. "Me parece que Misael Escutti ha hecho meritos suficientes durante el año como para que nadie le quite el puesto en el seleccionado."



La pareja de zagueros deben formarlos Arturo Farías y Bepere, que ha sido el más regular. José Campos, que se desempeña indistintamente a la izquierda o a la derecha, podría marcar al wing izquierdo. Como medios de apoyo me gustan Osvaldo Sáez y Carlos Rodolfo Rojas, ambos magníficos apoyadores. La ofensiva la formaría con Paco Molina, que lo hace muy bien en la punta derecha; Prieto, que ya se ha recuperado, y es un buen jugador; René Meléndez, indiscutido como centro delantero; Manuel Muñoz, al que nadie puede quitarle el puesto, y Guillermo Díaz, de Santiago Morning, por su rapidez y astucia. Este equipo, con un buen entrenamiento previo y haciéndolo jugar de conjunto con algunos equipos extranjeros, puede hacer un gran papel en Lima. De cualquiera forma hay varios reservas que pueden ser incluidos sin restarle capacidad al conjunto", finalizó diciendo el batallador alero del conjunto popular.

### Coches Cooper Bristol correrán en B. Aires

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Para el próximo domingo son esperados en esta capital, las primeras máquinas que intervendrán en la temporada internacional automovilística que se iniciará el 18 de enero. Se trata de 3 coches ingleses marca Cooper Bristol, que en las pistas europeas han demostrado un gran rendimiento y una velocidad tan extraordinaria, como la de las máquinas Ferrari, Maseratti y Gordini, que también tomarán parte en estas pruebas.

CALDILLO DE  
HUEVOS DE MONTAÑA  
RESTAURANT  
MERVILLES  
BLANCO ENCALADA  
2116

### Por los Cronistas Deportivos, en el Estadio Nacional

A un lucido acto público, esperado con no poco interés por la afición, dará margen esta noche en el Estadio Nacional, en el descanso del partido que deben librar los equipos de Audax Italiano y Colo Colo, por la Competencia Profesional de Fútbol, la ceremonia de repartición de premios a los "Mejores Deportistas de 1952", organizado por segunda vez y con notable éxito, por el Circulo de Cronistas Deportivos de Chile.

### LOS VENCEDORES.—

Serán proclamados esta noche como figuras deportivas de excepción en sus respectivas especialidades, los siguientes elementos:  
Ajedrez, Mariano Castilho; Atletismo, Jörn Gevert; Béisquetbol masculino, Rufino Berredo; Béisquetbol femenino, Pedra Penelli; Boxeo, Pedro Gubhilemeti; Boxeo amateur, Edison Montero; Boxeo profesional, Víctor Iturre; Ciclismo, Héctor Mellado; Equitación, Oscar Criati; Esgrima, Patricio Arriagada; Fútbol amateur, Domingo Massaro; Fútbol profesional, Manuel Álvarez; Hockey en patines, Mario Garay; Golf, Guillermo Quintana; Natación, Hernán Avilés; Polo, Hernán Correa; Rugby, Andrés Duronea; Remo, Antonio Otonel; Ski y Andinismo, Roberto Busquet; Pimpon, Hugo González; Tenis profesional, Humberto Rivera; Tiro al blanco, Julio Arriagada.

PREMIOS ESPECIALES.— Al mismo tiempo, en esta oportunidad recibirán premios especiales, el antiguo ex recordman mundial de la Maratón, Juan Jorquera, y la tenista Laila Velasco, clasificada en segundo término en la Quina del Tenis Amateur Femenino.

Como se sabe, el Circulo de Cronistas Deportivos ha tomado como norma premiar en cada oportunidad como ésta, a uno de los astros del deporte de antaño, simbolizando en el su homenaje a todas las glorias del deporte chileno. En cuanto al caso de Laila Velasco, se trata de un simpático gesto de la firma Besa y Cia., que junto con donar un primer premio, como el año pasado, destinó otro especial para la joven campeona.

(A LA PAGINA 20)



TENDRA LA RESPONSABILIDAD.— Ante la ausencia de Manuel Muñoz, será Fernando Campos el encargado de dirigir los ataques más peligrosos para la ciudadela custodiada por Chirinos, y seguramente lo hará con la eficacia que lo ha elevado a ser llamado en la preselección nacional. La experiencia del delantero de Quilpué, le permitirá seguramente dar más de una satisfacción a los miles de simpatizantes de los albos.

"Colo Colo es siempre Colo Colo. Con o sin Manuel Muñoz ganaremos a Audax", aseguraba ayer un optimista simpatizante del conjunto popular, refiriéndose al encuentro que disputarán esta noche en el Estadio Nacional, Colo Colo y Audax Italiano. ¿Tendría razón? Es posible, pero el caso es que Manuel Muñoz hará mucha falta en la ofensiva esta noche, más aún si tomamos en cuenta la trascendencia que tiene el partido para los albos. Es sencillamente vital. Si pierden ¡Adios campeonato!

Everton con cuatro puntos de ventaja —se anticipa que ganará esta noche a Iberia— sería campeón sin vuelta de hoja. Por eso los colocolinos han dado tanta trascendencia a la brega. Audax Italiano no es un cuadro fácil de ganar. Menos para los albos, que son sus enemigos tradicionales. Han empatado en las dos oportunidades anteriores, de modo que es fácil saber las dificultades que enfrenta Colo Colo para aventajar a los verdes. En esta oportunidad el conjunto popular se presentará disminuido por las ausencias de dos de sus mejores valores: Manuel Muñoz, lesionado en el duro encuentro frente a Unión Española, y Osvaldo Sáez, expulsado en ese mismo partido, por lo que fué castigado. Como si fuera poco, Gilberto Muñoz, que respaldaba afortunadamente, se desgastó de consideración y tampoco podrá alinearse en la defensa. En suma, una verdadera debacle. Boffi ha tenido serios problemas para formar el equipo, que a pesar de todo, se espera que hará una buena presentación.

Audax Italiano jugará con el mismo cuadro de las últimas fechas, o con la sola excepción de Valenzuela, que será suplido por Antolín Sepúlveda. El partido está fijado a las 22 horas y los equipos formarán como sigue:

COLO COLO: Escutti, Bustamante y Muñoz; Peña, Farías y José Campos; Aranda, Fernando Campos, Figueroa, Vial y Zamorano. AUDAX ITALIANO: Chirinos; Oñorbe, Toro, Medina, I. Carrasco y Cortés; O. Carrasco, Sepúlveda, Riquelme, Tello y Aguilá.

El único cambio de última hora que podría haber en Colo Colo, sería la inclusión de Valjalo en el puesto de José Campos.

### Comenzó "batalla" de cracks profesionales

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— Ya comenzó la batalla anual entre los futbolistas arrebatados y sus clubes, por aumento de sueldos.

La escala de aumentos proyectado es de 50 por ciento sobre los sueldos de 800 pesos mensuales hasta el 20 por ciento de aumento de los que ganan 1.500 para arriba.

### LAMPARAS



LIQUIDAMOS

El más completo surtido de lámparas de nuestra fabricación por renovación de las instalaciones

DESCUENTOS EXCEPCIONALES

AMPOLLETAS: \$ 19.80

CASA GONZALEZ

— ESTADO 163 —

### FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

### LA GRAN NOTICIA

RETAZOS Y CORTES DE SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS

Lo que todas las damas de Santiago esperaban, MARANA LUNES 5 a las 9 horas iniciamos la más formidable LIQUIDACION DE CORTES Y RETAZOS DE SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS, para trajes, a precios sin competencia.

HAY MILES de cortes de sedas lisas y estampadas de todas clases y tamaños que podrán comprar a cualquier precio, sea la primera en hacer su compra y aprovechará esta colosal ocasión que le ofrecemos, para comprar artículos buenos a precios de VERDADERA GANGA.

### FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 — (Entre Carmen y San Isidro)

SITIOS en LA CASTRINA  
AV. SANTA ROSA 6208

CON CUOTA INICIAL

de \$

1000.

Y 66 MENSUALIDADES

EN PLENA EJECUCION :  
AGUA ALCANTARILLADO Y PAVIMENTO  
ATENCION PERMANENTE EN EL TERRENO TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA, ADEMÁS DOMINGOS Y FESTIVOS  
ENTIENDASE DIRECTAMENTE CON SUS PROPIETARIOS TODOS LOS DIAS EN:  
AGUSTINAS 972-05419



Chile, Rusia, EE. UU. y Paraguay

## CABEZAS DE SERIE EN EL MUNDIAL DE BASQUETBOL FEMENINO

La Federación de Básquetbol de Chile, organizadora del Primer Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino, en su última reunión procedió a fijar las siguientes "cabezas de serie" para el desarrollo de este gran torneo internacional que

debe empezar en nuestro Estadio Nacional el 7 de marzo próximo:

- 1.—Chile, como país organizador.
- 2.—Rusia, como país Campeón Europeo

- 3.—Estados Unidos, como Campeón de Norte América.
- 4.—Paraguay, como Campeón de Sud América.

Para gestionar y asegurar la concurrencia definitiva de Rusia y Checoslovaquia, esta última Vicecampeona Europea,

hoy partió por vía aérea directamente a Europa el presidente de la Federación de Básquetbol de Chile, general Elías Ducaud, quien, en caso de no obtener éxito en sus gestiones, procedería a invitar a esta justa a Hungría, que se ha ofrecido a viajar, o a Francia o Italia.



**PARA SURGIR HAY QUE DEMOSTRAR CONDICIONES.**— En todo orden de labores es necesario vencer muchas dificultades para poder "subir la escala del triunfo"—nos dijo anoche Silvia León— mientras lanzaba al cesto. "Estoy recién en los primeros peldaños y creo que con constancia y esfuerzo lograré algún día destacar como una figura del básquetbol nacional. Son mis aspiraciones, y espero que la suerte me acompañe". En verdad las declaraciones de Silvia no pueden ser más verídicas, y estimamos que ha demostrado condiciones dentro de los elementos nuevos. Juega de alero, segura para embocar, buena estatura, disciplinada, y de fácil asimilación en las enseñanzas que dicta su directora técnica. Promete a corto plazo ser una jugadora de calidad. El Campeonato Mundial le dará oportunidad para aprender y perfeccionarse mayormente.

EN BUENOS AIRES.—

## AMNISTIA GENERAL A LOS DEPORTISTAS SANCIONADOS

BUENOS AIRES, 3.—(AL).— La Confederación Argentina del Deporte concedió la amnistía a todos los deportistas sancionados por un pedido especial hecho por el Presidente Perón. En los círculos deportivos se dijo que esta medida también podría beneficiar a los futbolistas argentinos que en la actualidad se encuentran en Colombia.

## A LOS "MEJORES..."

(DE LA PAGINA 19)  
de Chile y como particular estímulo a esta brillante y correcta figura de nuestros "cortijos".

**LA CEREMONIA.**— El acto mismo de la proclamación de premios será realizado con el Orfeón de Carabineros, y se efectuará inmediatamente después que el Presidente del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, señor Simón Stancio, pronuncie algunas breves palabras destacando la significación de esta ceremonia y el alcance de esta iniciativa que nuevamente ha logrado conmover el ambiente deportivo nacional.

Al término de estas palabras se hará entrega a los "Mejores Deportistas", de la simbólica estatua "Bernardo O'Higgins" que obsequia el Círculo y a las insignias que otorga el Departamento de Deportes del Estado. A continuación se procederá al sorteo de los premios en obsequio y que por un valor cercano a los \$ 300.000, han donado gentilmente las más importantes firmas comerciales e industriales de la plaza, empresas periodísticas y otras entidades.

**LOS DONANTES.**— Estos premios han sido donados por las siguientes firmas y empresas: Abbott Laboratories, \$ 5.000; Beas y Cia., una jugadora eléctrica; Beas y Cia., otra jugadora Warring Blender; Braden Copper, \$ 20.000; Fernando Cabezon, \$ 3.000; Cia. Industrial de Cables, una bicicleta Gentena; Copey, \$ 10.000; Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones, \$ 10.000; Colonia Yugoslava, \$ 6.000; Catecu, \$ 5.000 en zapatos; Davis, una máquina de escribir "Underwood"; Duncan Fox, \$ 10.000; Empresa "El Mercurio", \$ 15.000; Empresa LA NACION, \$ 15.000; Ford Motor Co., \$ 15.000; Frutera Sudamericana, \$ 5.000; Casa Falabella, una tenida completa; Farmo Química del Pacífico, un reloj de oro; Grace y Cia., una radio "General Electric", onda corta y larga; Los Gobelinos, una tenida completa; Glidemeister y Cia., \$ 10.000; Hoeschild Maurice, \$ 10.000; Hoeschild, Sull, \$ 5.000; Jorge Ibarra, una radio "Phillips" onda corta y larga; Fabricas Textiles Hollywood, seis trajes de baño; Laboratorios Norginex, \$ 5.000; Gilli Hnos. una maleta y un "necesaire"; Nieto y Cia., \$ 5.000; Guillermo Quintana, \$ 5.000; Standard Oil, \$ 5.000; Casa Sparta, material completo de pesca; Williamson Balfour, \$ 10.000.

## Merece un Aplauso



Dirigente mesurado, animado de los mejores propósitos, y con una vida entera al servicio del fútbol amateur, ERNESTO ALLENDES MORENO fué elegido recientemente presidente de la Federación de Fútbol de Chile. El destacado dirigente tuvo una actuación sobresaliente en la Olimpiada de Helsinki, en su calidad de presidente de la delegación nacional. Hombre abnegado y deportista de esfuerzo, Ernesto Allendes trabajará desde su puesto de presidente de la Federación de Fútbol con el mismo entusiasmo y dedicación con que lo ha hecho siempre.

## SE INICIA HOY PRIMER TORNEO NACIONAL DE FUTBOL JUVENIL

Con algunas modificaciones, debidas al acto electoral se-

natorial de hoy, que obligó a la postergación de algunos juegos en la provincia de Santiago correspondientes a la Segunda y Tercera Agrupación de la Zona Central, se dará comienzo hoy, en diversas ciudades, al Primer Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol.

El calendario oficial a cumplirse, es el siguiente:  
**ZONA NORTE.**— Arica con Iquique, en Iquique; Pedro de Valdivia con Chusqueamata, en Chusqueamata, y Antofagasta con Tocopilla, en Tocopilla. Quedó "bye", La Serena.

**ZONA CENTRAL.**— Viña del Mar con Villa Alemana, en Villa Alemana; Valparaíso con Aljor Barrios, en Valparaíso; Bernardo O'Higgins con Quilpué, en Quilpué; La Calera con Quilota, en La Calera; y Linares con San Felipe, en Linares.

**ZONA SUR.**— Rancagua con Caletones, en Rancagua; Rengo con Curicó, en Curicó; San Javier con Linares, en Linares, y Parral con Cauquenes, en Parral.

**ZONA AUSTRAL.**— Primera Agrupación. — Naval con Talcahuano, en Talcahuano, y Penco con Tomé, en Penco. Quedó "bye", Concepción. 2.ª Agrupación. — Temuco con Nueva Imperial, en Temuco; Valdivia con La Unión, en Valdivia, y Río Bueno con Osorno, en Osorno.

Los partidos aplazados de la Zona Central se jugarán el próximo domingo, y son los siguientes: San Antonio con Talagante; Melipilla con Cartagena, y Santiago con Maipú, a jugarse en San Antonio, sede de la 2.ª Agrupación; Puente Alto con Cadetes, en Puente Alto, y La Cisterna, con San Bernardo, en San Bernardo, por la 3.ª Agrupación.

## Torino busca a cracks de R. Plate

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Representantes del club italiano de fútbol, Torino, están realizando una serie de gestiones con el objeto de obtener el concurso de varios jugadores pertenecientes al club River Plate que se clasificaron campeón en el último campeonato profesional. A pesar de las reservas con que se llevan a cabo las conversaciones, se sabe de que se trata de Lidoro Soria, medio izquierdo; Norberto Yaconi, el entrante izquierdo; Angel Labruna.

## PIMPON

La Asociación de Tenis de Mesa dió término a los campeonatos oficiales del presente año. Damos a conocer los resultados generales de estas competencias:

**TORNEO POR EQUIPOS**  
División de Honor.— Primeros equipos: campeón, Comercial Atlético; vicecampeón, Cia. de Gas; 3.ºs, Magallanes y Ender. Segundos equipos: campeón, Cervestras Ender.

Terceros equipos: campeón, Unión Española. Demás: campeón, Universidad de Chile; 2.º, Magallanes; 3.º, Cia. de Gas.

Juveniles: campeón, Invicto Magallanes; vicecampeón, Cia. de Gas, y 3.º, Unión Española. Infantiles: campeón invicto, Magallanes; vicecampeón, U. Española; 3.º, Cia. de Gas.

División de Asesores.— Primeros equipos: campeón, Pégola; San Francisco; vicecampeón, Maocabi; 3.º, Dep. Raúl Riveros. Segundos equipos: campeón, Pégola; San Francisco; 2.º, Maocabi.

Terceros equipos: campeón, Pégola; San Francisco; 2.º, Raúl Riveros.

## CAMPEONATOS INDIVIDUALES

Categoría adultos.— Campeón, Raúl Riveros del Comercio Atlético; 2.º, Manuel González, de Pégola; 3.º, Miguel Flores del Comercio Atlético; 4.º, Fernando Olivares del Cia. de Gas, y 5.º, Osvaldo Flores del Banfield de Yungay.

Categoría Damas.— Campeóna, Bernardita Navarrete, del Magallanes; 2.ª, Mina Poblete, de Universidad de Chile, y 3.ª, Silvia Toledo, de Universidad de Chile.

Categoría Juvenil.— Campeón, Iván Díaz del Sporting Club de Ñuñoa; 2.º, Sergio Quintana, del Adip; 3.º, Guillermo Abramovich del Magallanes; 4.º, Omar Quiroga, de Unión Española, y 5.º, Luis Díaz, de Unión Española.

Categoría Infantil.— Campeón, Arturo Donoso, de Unión Española; 2.º, Eduardo Roblero, del Cia. de Gas; 3.º, Hernán Silva, del Magallanes; 4.º, Hernán Sudá, de Unión Española. De los cuatro campeonatos, tres usan estilo "latino"; Raúl Riveros, Bernardita Navarrete y Arturo Donoso, y un "clásico": Iván Díaz.

## REELEGIDO DON LUIS CARO RAMIREZ EN EL CLUB DE BOX MEXICO

Una detallada exposición de la labor que le cupo al Directorio del México Boxing Club, hizo el presidente de esta institución, señor Luis Caro Ramírez, con motivo de finalizar el período. En la misma forma, el tesoro, don Pedro Muga Jaqué, dió cuenta del movimiento de tesorería habido durante el año que acaba de finalizar. Ambas cuentas fueron aprobadas por la asamblea general del Club, con un voto de aplauso. Luego se procedió a elegir el nuevo directorio, cuyos cargos recayeron en las siguientes personas: Presidente, señor Luis Caro Ramírez; vicepresidente, señor Eduardo Andueza Sarmiento; tesoro, señor Pedro Muga Jaqué; secretario, señor Juan Raúl Miranda; directores, señores Angel Rojo y Raúl Mengoni; secretario técnico, señor Humberto Vázquez Melafé; comisión revisora de cuentas, señores Oscar Pizarro, José Pinto y Víctor Paulsen; comisión de disciplina, señores Fidel Castillo, Luis Magallón y José Pavéz; comisión de Sanidad, señores Luis Hormazabal, Luis Arenas y Juan Salinas; Comisión de veladas, señores Baldomero Ruiz, Fidel Castillo, José Pinto, José Pavéz y Miguel Pérez; delegados ante la Asociación Santiago, señores Luis Caro y Pedro Muga; con certificador, señor Jorge Soto; comisión de propaganda, señores Humberto Vázquez, Baldomero Ruiz y Víctor Paulsen; entrenadores, señores José Carroza, Carlos Tempio, Miguel Pérez y Humberto Vázquez. Miembros honorarios, señores Excmo. señor Embajador de México, presidentes, Dr. Ignacio Díaz Muñoz y Alberto Serrano Ortiz; vicepresidentes, señores Ernesto Yensen, Alfredo Rojo Ruiz y Wenceslao Morales; directores, consultor honorario, señor Alberto Campesano Koster, Jorge Meléndez, Ignacio Sepúlveda, Carlos Klockmann, Jorge Ascal, Dr. Ricardo Rojas, Dr. Gerónimo Marín, Eugenio Castro, Luis Montes de Oca, Juan A. González, Eugenio Iriondo, Benigno Roca, Vicente Ruiz, Ignacio Rodríguez, Dr. Luis Mandujano Tobar, Raimundo Loazar Dr. Mario Silva, Dr. Antonio Donghi, Dr. Oscar Castro, Dr. Lívio Casorzo, Dr. Michel Mehech, Dr. Roberto Parot, y don Alfredo Musa.



**DE OTRA MANERA, NO HAY CASO.**— Un reportero gráfico obtuvo una buena foto de la cara de George Mikan, jugador de los Minnesota Lakers, y para ello debió subir a los hombros de un compañero. De otra manera no hubo caso pues Mikan mide sin esforzarse mucho 221 metros de altura. (Foto UNITED PRESS)

## MURIO SCARCELLA EX CRACK ARGENTINO

BUENOS AIRES, 3.—(AL).— A la edad de 45 años falleció el ex jugador de fútbol, Arturo Scarcella. Este deportista actuó durante varias temporadas como eficiente zaguero izquierdo del club porteño Racing, y la calidad de su juego como su espíritu profesional le permitieron integrar en varias ocasiones el seleccionado nacional del fútbol argentino.

## ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Poderes efectivos, certificaciones de 11 a 12.30 y de 17 a 19 hrs. MONEDA 1137 — OF. 70 FONO 80811

## C. ESCOBAR E HIJOS

DISTRIBUIDOR

"MADECO"

Cañería de cobre para agua desde 3/8 a 5 pulgadas

Arturo Prat 153 — Fonos 65803-83933

— SANTIAGO —

## FAB. DE PUERTAS Y VENTANAS

HERRERA HNOS.

AVENIDA MATTÁ 120 — TELEFONO 5844

OFRECEN PARA ENTREGA INMEDIATA

## Puertas lisas terciadas

0.60x2.05	0.75x2.20
0.60x2.10	0.80x2.00
0.65x2.00	0.80x2.05
0.65x2.05	0.80x2.10
0.70x2.00	0.80x2.20
0.70x2.10	0.90x2.00
0.70x2.20	0.90x2.10
0.75x2.10	1.00x2.20

## VENTANAS DE RAUL DE PRIMERA

0.50x1 — 0.55x1.10 — 0.60x1.10 — 0.60x1.20 — 0.65x1.20

En 2" y 1 1/2", y muchas otras medidas

A LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

AVDA. MATTÁ 120

## Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas

## MODIFICACION DE SOLICITUD DE TARIFAS

La Compañía Chilena de Electricidad Limitada ha solicitado que se modifique la tarifa de empalmes del plomo presentado el 2 de septiembre ppdo. en la siguiente forma:

## C. I.-EMPALMES

Los empalmes serán ejecutados por la Compañía en su cargo a los clientes, a precios equivalentes al costo de los empalmes, aumentados en 20 por ciento. Estos precios serán fijados periódicamente por la Dirección General de Servicios Eléctricos, a solicitud de la Compañía, la cual, para este efecto, deberá presentar a aquélla, listas detalladas de los materiales por emplear en cada tipo de empalme, con los respectivos precios unitarios.

Se hace la presente publicación, para que se formulen a esta Dirección General, dentro del plazo de 30 días, a partir de esta fecha, las observaciones a que hubiere lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

## "La SORIANA"

MAÑANA LUNES 5 SE INICIA LA MAS FANTASIA

## LIQUIDACION DE VERANO

De todas sus maravillosas telas y que, por tratarse de artículos finos, importados y nacionales, de gran novedad y a precios de VERDADERA GANGA, ha de alcanzar un éxito sin precedentes.

ANOTAMOS algunos precios de las oportunidades que les brindamos y que servirán para confirmar que se trata de una GRAN LIQUIDACION:

PRIMAVERA DORADA, enorme surtido	ORGANZAS FANTASIA, norteamericana	SCHATUNG FANTASIA, gran variedad
\$ 168.--	\$ 195.--	\$ 345.--

SEDAS FANTASIA, Viña del Mar	RAYON PIQUE, Nido de Abeja,	ALGODONES FANTASIA, importados
\$ 145.--	\$ 135.--	\$ 85.--

SCHANTUNG de seda, lavable, 15 colores,	SEDAS FANTASIA, inarrugables	PRIMAVERA DORADA, norteamericana
\$ 145.--	\$ 145.--	\$ 345.--

APROVECHE ESTA GRAN OPORTUNIDAD QUE LE PRESENTA "LA SORIANA", PARA ADQUIRIR ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS DE OCASION

## "La SORIANA"

ESTADO esq. AGUSTINAS LOS PRECIOS SERAN ESTRICTAMENTE FIJOS Y AL CONTADO.

**LIQUIDACION**  
SALDOS DE MARCOS, PORTARETRATOS, ESPEJOS DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE  
"vidrieria AMERICANA"  
STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA. GAS)



# Fútbol de los barrios destaca los partidos Iris-Brasil Juniors y Cumming-Hormazábal



INVICTO. — El cuadro de segunda división del San Miguel de Calera de Tango ha desarrollado una campaña sobresaliente en el Quinto Torneo Provincial de los Barrios. El equipo, que permanece invicto en el certamen, enfrentará esta tarde a las 14.45 horas, en la cancha 3 del Estadio Popular Alonso e Hijos, al conjunto de Quinta Normal, uno de los mejores equipos del día.

Se juega en las cuatro canchas "Alonso e Hijos"

Con una nutrida cartelera de partidos, en la que son numerosos los encuentros de interés, proseguirá desarrollándose esta tarde, en las cuatro canchas del Estadio Popular Alonso e Hijos, el Quinto Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios que con tanto éxito se ha venido efectuando hasta el momento, bajo los auspicios del diario LA NACION, y por el trofeo donado por el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo. Patrocinada esta importante competencia la Dirección General de Deportes del Estado. Los equipos principales de la reunión de hoy, estarán a cargo de los conjuntos superiores del Deportivo Iris con Brasil Juniors, en la cancha N.º 1; del Vicente Martínez con Norte Unido, en la cancha N.º 2; del Ricardo Cumming con Francisco Hormazábal, en la cancha N.º 3 y del Unión Camerón con Deportivo Claudio Gay, en la cancha N.º 4.

La programación oficial, es la siguiente:

CANCHA N.º 1. — 10 y 11 horas. Tricolor Nacional con Lusitania, dos equipos.

14.15 horas, Unión 56 con Forestal, segundos equipos.

15.45 horas, Brasil Juniors con Deportivo Iris, segundos equipos.

16.45 horas, Forestal con Unión 56, primeros equipos.

18 horas, Deportivo Iris con Brasil Juniors, cuadros superiores.

Directores de turno, del Norte Unido, Juventud Las Rejas.

CANCHA N.º 2. — 10 y 11 horas. Juventud Colo Colo con P. Balmaceda, dos equipos.

14.45 horas, Unión Constantino con Las Rejas, segundos equipos.

15.45 horas, Mac Iver con Vicente Martínez, segundos equipos.

16.45 horas, Las Rejas con Unión Constantino, primeros equipos.

18 horas, Vicente Martínez con Norte Unido, cuadros superiores.

Directores de turno, del Unión Camerón y Quinta Normal.

CANCHA N.º 3. — 10 y 11 horas. Eliseo Rojas con Juventud, dos equipos.

14.45 horas, Quinta Normal con San Miguel, de Calera de Tango, segundos equipos.

15.45 horas, Fco. Hormazábal con Ricardo Cumming, segundos equipos.

16.45 horas, San Miguel con Quinta Normal, primeros equipos.

18 horas, Ricardo Cumming con Fco. Hormazábal, cuadros superiores.

Directores de turno, del Claudio Gay y San Miguel, de Calera de Tango.

CANCHA N.º 4. — 14.45 horas, Relampago con Estrella de Quinta, segundos equipos.

15.45 horas, Claudio Gay con Unión Camerón, segundos equipos.

16.45 horas, Estrella de Quinta con Relampago, primeros equipos.

18 horas, Unión Camerón con Claudio Gay, cuadros superiores.

Directores de turno, del Brasil Juniors y Vicente Martínez.



RIO CLARO. — Este es el cuadro de segunda división de la institución citada, que está cumpliendo performances muy halagadoras en el Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios, que, auspiciado por LA NACION se desarrolla con bastante éxito en las canchas del Estadio Popular Alonso e Hijos.

## "Estamos empeñados en enviar a los púgiles más capacitados a Uruguay"

Declara a LA NACION D. Carlos Klockmann

"Cuando el diario LA NACION necesita informaciones de nuestro deporte, nosotros estamos listos para proporcionarlas, porque sabemos que ustedes se preocupan bastante, del deporte en general y especialmente del box, cuyo campeonato último contó con su valioso aporte, dedicándole informaciones completas que sirvieron no solamente para destacar el desarrollo del torneo mismo, sino también para estimular a esos cientos de jóvenes, que anualmente se reúnen en esta capital en su incansable afán de clasificarse campeones nacionales", así se expresó don Carlos Klockmann, presidente de la Federación de Box de Chile, cuando fuimos a entrevistarlo con motivo del próximo Campeonato Latinoamericano de Uruguay.

A juzgar por las palabras del señor Klockmann, se desprende que la Federación tiene grandes aspiraciones en cuanto se refiere al Latinoamericano de Montevideo.

de, porque proyecta formar un equipo fuerte, bien capacitado y lo suficientemente entrenado para competir en el próximo torneo internacional que se inicia el 7 de marzo en la capital uruguaya. Sostiene que la Federación no omitirá sacrificios para preparar una representación bien adiestrada físicamente y poder disputar la primera opción al título sudamericano.

Indudablemente que, como país inicial, deberá llamarse a cierto número de púgiles a fin de concentrarlos; pero antes, y para informarnos mejor, dejémosle hablar al señor Klockmann.

"Llamaremos 25 púgiles, a lo menos, precisamente porque debemos reforzar algunas categorías. Este grupo lo concentraremos en algún lugar cercano a Santiago que cuente con comodidades para una preparación eficiente.

—¿Cuándo piensan hacer la preselección?

—Entre el 20 y 25 de febrero próximo, haremos dos reuniones de preselección, y el 1.º de marzo el equipo estará listo para partir a Uruguay. Previamente el lunes (hoy), el directorio considerará la nómina de candidatos, los que serán avisados oportunamente para que inicien sus entrenamientos, ya que a fines de enero designaremos los verdaderos preseleccionados.

—¿Cuál es su opinión sobre el posible equipo?

—Sería ideal que la delegación estuviera formada por los campeones; pero bien saben ustedes que es imposible; por eso tenemos que recurrir a una preselección considerando a hombres que puedan alternar en otras categorías, inferiores o superiores de las habituales.

—¿Es el presidente del box que en el presunto equipo no existan púgiles inamovibles, puesto que la Federación no cuenta con elementos indispensables. Disponiendo de tiempo necesario, todos deberán someterse a un entrenamiento riguroso, y en base a esto, tomando en cuenta, además la moral y disciplina, se procederá a elegir a los diez hombres que irán a Uruguay.

—¿Qué entrenador llevará el equipo a Montevideo?

—Seguramente que necesitaremos de dos entrenadores: un preparador físico y otro que atienda la parte boxística. Pero aún no los hemos designado; sin embargo, estamos seguros de nombrarlos a los que reúnan más condiciones.

## FUTBOLERIAS

A pesar que la lesión de Manuel Muñoz fue bastante grave —le comprometió el tobillo izquierdo—, los dirigentes de Colo Colo esperan que podrá reaparecer en el próximo encuentro frente a Magallanes. Muñoz comenzará a entrenar a mediados de la semana venidera, y si no se vuelve a resentir de su dolencia, formará en la delantera alba en el "Clásico Nacional".

—0—  
Isaac Fernández, que estuvo varios días aquejado de paratuberculosis, volverá a entrenar el miércoles, y es muy posible que vuelva al equipo en la próxima fecha, en el partido con Ferroviario, que será decisivo para la lucha por el tercer puesto.

—0—  
Sergio Wolleter, que antecede debió por el primer equipo de Unión Española, confirmó plenamente a los dirigentes rojos, por lo que lo más probable es que vuelva a alinear en el próximo encuentro. Wolleter es un jugador de la división especial, y sólo ocasionalmente ha incurrido en la reserva. Agradó, especialmente, su facilidad para rematar desde cualquier posición y su habilidad para llevarse la pelota. Es un valor a corto plazo, a nuestro juicio. Por lo demás Cárcamo, Bravo y Zárate, que podrían ocupar su puesto en la ofensiva, siguen lesionados, de modo que el bisono interior estará de nuevo en el equipo frente a Ferroviario.

—0—  
A propósito de jugadores nuevos, es una lástima que ese muchachito Beltrán, que tanto ha gustado por su entereza y espíritu de lucha, está pecando por su excesiva reciedumbre. Conviendría que supiera hacer la debida separación entre el entusiasmo, la guapeza y la violencia. Utilizándolo en intervenciones han sido demasiado peligrosas y es una lástima —repetimos— que se trata de un buen valor.

—0—

Julio Vial tendrá esta noche la difícil tarea de hacer olvidar al crack Manuel Muñoz. El batallador delantero talagantino ocupará la plaza de interior izquierdo, ingresando a la delantera el tucupillano Manuel Figueroa en el lugar de Campos, que a su vez jugará en lugar de Vial. De modo que la delantera alba formará con Aranda, Campos, Figueroa, Vial y Zárate. En la defensa es muy posible que vuelva Valjaio, que ya está casi recuperado de su lesión. En ese caso el medio bloque defensivo de Colo Colo alineará con Escuti; Bustamante y Campos; Peña, Farías y Valjaio. En caso contrario, José Campos actuará de mediaguero de apoyo, ingresado Núñez.

—0—  
Se nos ha pedido que aclaremos la situación de los socios de Colo Colo para el encuentro de esta noche, y lo hacemos gustosos. Existen dos clases de impuestos para los asociados: el primero, es mediante el pago de \$ 10, que da derecho a ocupar las tribunas laterales de la clase, y el restante podrá adquirirse previo pago de \$ 40, con derecho a asiento numerado bajo la marquesina.

—0—  
William Crawford fue hospitalizado ayer en el Hospital del Salvador, para ser sometido a una delicada operación de amigdalitis. El juez británico estará ausente de las canchas, seguramente, hasta el final del campeonato, ya que se presume muy difícil que pueda reponerse en tan corto espacio de tiempo.

—0—  
Contrariamente a lo que se había anunciado, Néstor Bello, el recto saqueador de Audax Italiano, no podrá formar en el equipo que enfrentará esta noche a Colo Colo, ya que aún no se repone de su lesión. La defensa entonces jugará con Chirinos, Olivos y Toro; Medina, Carrasco y Cortés. En la ofensiva habrá un solo cambio, y será el de Antolín Sepúlveda por Osvaldo Valenzuela, que aún no recupera su mejor estado.

—0—  
Tuvinos oportunidad de conversar con un dirigente de Audax quien nos manifestó que su institución no había recibido respuesta todavía del club Independiente de Buenos Aires, del que se aseguraba que debutaría el miércoles 21 de enero en nuestro país. Según nos manifestó el representante de los verdes, las conversaciones estarían bien encajonadas, pero la respuesta oficial de la entidad de Avellaneda no había llegado aún.

—0—  
Viendo jugar a Rangers, campeón del ascenso, alguien decía y con mucha razón, que tal como está actuando ahora Green Cross, nada tiene que hacer ante el escuadrón talagantino. Es indudable que la diferencia de capacidades es muy notoria, y tendrían que suceder algo del otro mundo para que la "crus verde" pudiera perder uno de los tres encuentros de suficiencia. Esto siempre que Green Cross, fuera el "colista".

EDWIN

## LANUS EN BOLIVIA

BUENOS AIRES, 3 (AL). — El club de fútbol "Lanus" jugará cuatro partidos en Bolivia; tres de ellos en la capital de esa República, La Paz, y el cuarto en la importante localidad minera de Cochabamba. El domingo 11 del presente, Lanus, hará su primera presentación en canchas del Altiplano frente a una selección de jugadores de varios clubes locales.

\$ **5.000.-**

**SALDO FACILIDADES DE PAGO**

**VIAJES A LA MARAVILLOSA REGION DE LOS LAGOS DEL SUR DE CHILE**  
**SALIDAS DIARIAS**

ELIJA SU VIAJE. — Excursiones combinadas en ferrocarril, microbús y vapor. Atención completa en todas las rutas. Estamos preparados para programarle cualquier tipo de viaje a su elección y de acuerdo a su presupuesto.

TARIFAS ESPECIALES A GRUPOS Y ESTUDIANTES

CONSULTENOS SIN COMPROMISOS  
SOLICITE FOLLETOS Y PROGRAMAS

CAMPAÑA DE TURISMO CHILENO

TURISMO

**MUNDITUR**

CAMBIOS

AGUSTINAS 1036 TELEFONO 63900

Conocer y hacer conocer Chile es contribuir a su grandeza

## PARCELACION

**Sto. Domingo**

PARCELAS de WEEK-END

A 10 MINUTOS DEL BALNEARIO

CON PLANTACIONES  
DE PINOS DEL AÑO 1946

**SIN PIE**  
**\$2.000.-**  
**MENSUALES**

**GUILLERMO ESCOBAR M.**  
**CARLOS WALTHER V.**  
**ESTADO 152 - 9º PISO - OF. 929.**



# EL DEPORTE AYUDA GUSTOSO A DAMNIFICADOS PORTEÑOS

Barriles pondrán esta noche en el match Colo Colo-Audax

## FINALIZA TORNEO DE LOS "CADETES"

Hoy finaliza la competencia oficial de fútbol de la Sección Cadetes de la Asociación Central, con el siguiente programa:

Audax con Iberia, en la cancha Roberto del Río, a las 10 horas; división juvenil; árbitro, señor José Calderón, y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor Germán Díaz, Director de turno, Santiago Morning, Cacha, Madema, 9.45 horas, segunda infantil; árbitro, señor C. Valdés, 10.30 horas; tercera infantil; árbitro, señor H. Ortiz, y 11.15 horas; primera infantil; árbitro, señor Luis Ruiz, Director de turno, Ferroviario.

Masallanes con Unión Española, cancha Santa Laura, 10 horas; división juvenil; árbitro, señor Damián Morales, 11.15 horas, división especial; árbitro, señor L. Carroño, Director de turno, Green Cross, Cacha, Santa Laura No. 2, a las 9.45 horas, segunda infantil; árbitro, señor H. Silva, 10.30 horas; tercera infantil; árbitro, señor R. Hornos, 11.15 horas; primera infantil; árbitro, señor M. Barra, Turno, Iberia.

Everton con Green Cross, Estadio Nacional, cancha 5, a las 10 horas; división juvenil; árbitro, señor Q. Valladares, y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor H. Barahona, Director de turno, Unión Española, Estadio Nacional 4, a las 9.45 horas, segunda infantil; árbitro, señor N. Poblete, 10.30 horas; tercera infantil; árbitro, señor A. Vázquez, y 11.15 horas; primera infantil; árbitro, señor M. Collina, Turno, U. de Chile.

Santiago Morning con Universidad de Chile, Estadio Nacional 8, a las 10 horas; división juvenil; árbitro, señor Miguel Canales, y 11.15 horas; división especial; árbitro, señor J. Piña, Director de turno, Everton, Estadio Nacional 6, a las 9.45 horas; segunda infantil; árbitro, señor L. Santos, 10.30 horas; tercera infantil; árbitro, señor Ayala, y 11.15 horas; primera infantil; árbitro, señor L. Flores, Turno, Colo Colo.

El martes se efectuará la sesión extraordinaria de Consejo a las 19.45 horas, a fin de tratar la siguiente tabla: lectura de la memoria anual; balance de tesorería; nombramiento de las Comisiones; elección de la Comisión Clasificadora de Jugadores y Elección del Director para 1953.



LA NUEVA HORNADA.— Universidad Católica a través de muchos años, viene seleccionando a los muchachitos que después reemplazarán a Livingston, Prieto, Molina y demás cracks del primer equipo. William Burnikell tiene por delante una labor muy interesante: buscar de entre 200 presuntos jugadores, los que formarán en 1953 la tercera infantil del instituto universitario. Reunidos en grupo alegre y bullicioso, están algunos de los muchachitos que se presentaron a la selección del año que termina. Varios lograron quedar incluidos en el plantel oficial. Entre ellos se pueden distinguir a Jaime Landrau, Aníbal Gallardo, Eleodoro Barrientos, Héctor Correa, Carlos Vega y Alfredo Vial, que formaron en la tercera infantil.



TRAJE PARA CRUZAR EL CANAL DE LA MANCHA.— Glen Burlingame, de Chicago, se propone cruzar a pado el Canal de la Mancha, empleando este traje especial de baño, que asegura lo mantendrá muy confortable en el agua, sin sentir frío ni experimentar calambres. Está hecho de caucho, es impermeable y muy abrigador. (Foto UNITED PRESS)

## Campeonato de Béisbol de los Barrios

Prosiguen con todo éxito por parte del Club Deportivo Dávila Baeza, los trabajos de organización del Campeonato de Béisbol de los Barrios, correspondiente a este año, torneo que esta vez se definirá en cuatro series o sectores, con la participación de los mejores cuadros de diferentes sectores de la ciudad.

El cierre de inscripciones y sorteo se realizará el viernes en la secretaría del club organizador, en San Francisco 666, a las 21.30 horas.

Entre los clubes inscritos figuran el San Ignacio, campeón de 1951; el Payre, campeón de 1952; los vicecampeones Ready y Berenguer Hermanos; el campeón del barrio Independencia, La Franco; del barrio Providencia, Hospital Militar; de Rufoa, Deportivo Oriente; de Conchali, Palala Royal; de San Miguel, Aurora Mira, y además, otros conjuntos de gran capacidad, tales como el Parnes, Montemar, Pedro Montt, Vagabundos, Balmeada Juniors y otros.



EN LOS SEIS DIAS.— Momento en que el binomio español formado por Espín y Cosculluela, hace el relevo durante el desarrollo de la carrera ciclista internacional de "Los seis días", efectuada en Munich, Alemania. (Foto United Press)



GANO UNA CAMINATA EN ITALIA.— En Calosciocorte, norte de Italia, donde casi todos sus habitantes andan sólo en bicicleta, a manera de contraste se realizó una caminata internacional sobre 100 kilómetros. Triunfó el atleta francés Claude Joubert, a quien vemos sonriente cubriendo las últimas distancias. Debó enfrentar a 85 "caminantes" de los diversos países europeos. (Foto UNITED PRESS)



CUATRO JUGADORES ESPAÑOLES.— Figuran en este grabado cuatro jugadores españoles de fútbol que integraron el equipo que superó a Italia por 7 corridas a 3 en el primer partido internacional de este deporte. El match fue jugado al estilo norteamericano. Pueden verse, izquierda a derecha, a Cecilio Gandul, Modesto Rodríguez, Braulio Muñoz y Juan Casala. (Foto UP)

## Japoneses subirán al Monte Aconcagua

BUENOS AIRES.— (UP).— Ya comenzó la temporada de ascensiones al Aconcagua, y los andinistas argentinos, chilenos, brasileños y japoneses se aprestan para preparar a la cumbre del pico más alto del Nuevo Mundo.

Llegaron de Río de Janeiro, por vía aérea, Ricardo Baltha, Menescal, Orlando Salinas Lacort y Antonio de Oliveira, pertenecientes al Club de Excursiones Cariocas, de Río de Janeiro, quienes estarán tres días en Buenos Aires antes de seguir a Mendoza. Por su parte, durante

## Brasileños intentarán derrotar al Aconcagua

este fin de semana partirán de su actual campamento en Burzaco, seis andinistas japoneses para Mendoza.

A las seis de la madrugada de ayer partieron hacia la plaza de mulas desde Mendoza, varios jóvenes de la Acción Católica, encabezados por el prebitero Jorge Tarras, quien se propone efectuar una misa en la cima del Aconcagua. La misa será retransmitida por radio del Estado a través de Radio Aconcagua, de Mendoza. Todos los del grupo son jugadores andinistas.

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Procedente de Río de Janeiro llegaron por la vía aérea tres andinistas brasileños que intentarán escalar el Aconcagua. Ricardo Baltha, Orlando Salinas y Antonio de Oliveira, pertenecen al club de andinistas cariocas y realizarán su tentativa bajo el patrocinio de la empresa de aviación "Panair do Brasil", el diario "O Globo". Permanecerán 3 días en esta capital para dirigirse luego a Mendoza.

## Brasileños intentarán derrotar al Aconcagua

este fin de semana partirán de su actual campamento en Burzaco, seis andinistas japoneses para Mendoza.

A las seis de la madrugada de ayer partieron hacia la plaza de mulas desde Mendoza, varios jóvenes de la Acción Católica, encabezados por el prebitero Jorge Tarras, quien se propone efectuar una misa en la cima del Aconcagua. La misa será retransmitida por radio del Estado a través de Radio Aconcagua, de Mendoza. Todos los del grupo son jugadores andinistas.

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Procedente de Río de Janeiro llegaron por la vía aérea tres andinistas brasileños que intentarán escalar el Aconcagua. Ricardo Baltha, Orlando Salinas y Antonio de Oliveira, pertenecen al club de andinistas cariocas y realizarán su tentativa bajo el patrocinio de la empresa de aviación "Panair do Brasil", el diario "O Globo". Permanecerán 3 días en esta capital para dirigirse luego a Mendoza.

## Brasileños intentarán derrotar al Aconcagua

este fin de semana partirán de su actual campamento en Burzaco, seis andinistas japoneses para Mendoza.

A las seis de la madrugada de ayer partieron hacia la plaza de mulas desde Mendoza, varios jóvenes de la Acción Católica, encabezados por el prebitero Jorge Tarras, quien se propone efectuar una misa en la cima del Aconcagua. La misa será retransmitida por radio del Estado a través de Radio Aconcagua, de Mendoza. Todos los del grupo son jugadores andinistas.

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Procedente de Río de Janeiro llegaron por la vía aérea tres andinistas brasileños que intentarán escalar el Aconcagua. Ricardo Baltha, Orlando Salinas y Antonio de Oliveira, pertenecen al club de andinistas cariocas y realizarán su tentativa bajo el patrocinio de la empresa de aviación "Panair do Brasil", el diario "O Globo". Permanecerán 3 días en esta capital para dirigirse luego a Mendoza.

## APROVECHE BIEN SU GRATIFICACION

Haga sus PLANOS para



1953  
COMPRANDO UN SITIO  
CON  
\$680.  
MENSUALES

SIN PIE Y SIN COMISION



VAYA HOY MISMO Y VEA COMO ADELANTAN LOS TRABAJOS DE PAVIMENTACION, AGUA POTABLE Y LUZ ELECTRICA

Libérese de la tiranía del pago de arriendo, y hágase propietario con módicas sumas mensuales...

Apresúrese en comprar su sitio!



LOS BUSES DE LA ENT Y LAS MICROS 59 "MAPOCHO BARRANCAS" LO LLEVAN A LA

CIUDAD JARDIN LO PRADO

SAN PABLO 6451 - HUERFANOS 713

Atención permanente en el terreno hasta las 8 de la noche, incluso domingos y festivos



# Antar, gran favorito en la "Copa Jackson"

Reaparece hoy, Antar, en vida del Mar, con los honores de gran favorito. El pensamiento de Fuen-teria, entró en la carrera de la "Copa Jackson", será presentado en

Turguenev, su más peligroso enemigo el sumo de sus formas y segu-ramente resalta su título de

## Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 4 DE ENERO DE 1953

PRIMERA CARRERA. — A LAS 8.00 P. M. — Premio "BRISE". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

SEGUNDA CARRERA. — A LAS 8.30 P. M. — Premio "BAMBOLEO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

TERCERA CARRERA. — A LAS 9.00 P. M. — Premio "BOMBAZO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

CUARTA CARRERA. — A LAS 9.30 P. M. — Premio "BAYACETO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

QUINTA CARRERA. — A LAS 10.00 P. M. — Premio "BARRANCO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

SEXTA CARRERA. — A LAS 10.30 P. M. — Premio "JUAN A JACKSON". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

SEPTIMA CARRERA. — A LAS 11.00 P. M. — Premio "BUNUELITO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

OCTAVA CARRERA. — A LAS 11.30 P. M. — Premio "BULESCO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

NOVENA CARRERA. — A LAS 12.00 P. M. — Premio "BREST". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

PRIMERA CARRERA. — A LAS 8.00 P. M. — Premio "BRISE". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

SEGUNDA CARRERA. — A LAS 8.30 P. M. — Premio "BAMBOLEO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

TERCERA CARRERA. — A LAS 9.00 P. M. — Premio "BOMBAZO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

CUARTA CARRERA. — A LAS 9.30 P. M. — Premio "BAYACETO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

QUINTA CARRERA. — A LAS 10.00 P. M. — Premio "BARRANCO". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

SEXTA CARRERA. — A LAS 10.30 P. M. — Premio "JUAN A JACKSON". — 1.400 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — (Séptima Serie). — Premio: 30.000 pesos al primero. — (Jinetes Aprendices).

Preparador	JINTE	N.º	NOMBRE	K.O.	DURSO
A. Saavedra	J. Balmori	1	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	2	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	3	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	4	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	5	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	6	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	7	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	8	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	9	Alonso	5713	"Alonso"
A. Saavedra	J. Balmori	10	Alonso	5713	"Alonso"

## SUSPENDIDO CONCIERTO NOCTURNO DE HOY EN PUENTE ALTO: DUELO

Con motivo del duelo que se celebrará en el Club de Fútbol de Puente Alto, el concierto nocturno de hoy en Puente Alto, suspendido.

Este concierto tendrá lugar el sábado 10 a las 7 de la tarde, en aquella localidad.

De acuerdo con la programación, el próximo concierto tendrá lugar el sábado 10 a las 7 de la tarde, en el Parque Cousiño, y aunque se invita a todo el público, estará especialmente dedicado al Sindicato Yauri, situado en el barrio de Puente Alto, donde se celebrará el concierto de dicho sindicato.

El programa de dicho concierto comprende obras de Rossini, Falla, Borodin, Enrique Soro, Grieg y J. Strauss.

MANANA ESTRENA EL T. SANTA LUCIA "EL REFUGIO DEL CRIMEN"

Desde mañana el Teatro Santa Lucía presenta, "El refugio del crimen", la película con el regreso de Marlene Dietrich al cine. Es una cinta de acción de RKO.

SOLO EN VERMOUTH VA "UNA NOCHE DISTINTA"

Sólo función vermouth, a las 19 horas, dará el teatro Petit Rex en el día de hoy. La Compañía de Eduardo Navada, llevará a escena la atrevida comedia del autor portorriqueño José Antonio Gaitrudo, "Una noche distinta".

EN 1900 SE AMBIENTA OBRA QUE FRONTAURA PRESENTARA EN DEBUT

La romántica y sugerente época de principios de siglo aparece en todo su esplendor en el drama de André Paul Antolne, "La dulce enemiga", con la cual debutará el 10 del presente en el Teatro Imperio, Alejandro Flores y Rafael Prantura, en la temporada teatral más audaz de los últimos años.

Efectivamente, para presentar en todos sus detalles un ambiente como el de 1900, se necesita un lujo y una "mise en scene" de primera calidad. Se gastará en decorados, en adaptación del escenario del Imperio, y en la escenografía, un cuarto de millón de pesos. Los decorados, los trajes y de los decorados son según los modelos de Raúl Alíaga. La traducción al castellano de "La dulce enemiga" es de F. J. Bolívar. Primera actriz del conjunto será Manolita Hernández.

"LA SEGUNDA"

1.ª — TERRIBLE, Odr y Pitonias.  
2.ª — SAINT CYR, Odr y Trinchera.  
3.ª — RUCALIN, Banar y Comsol.  
4.ª — SINATRA, Peralta y Comsol.  
5.ª — BOYAL, Kalamazoo











